

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'
ΦΥΛΟ 10

ΙΟΥΛΙΟΣ
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ
1995

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ



ΙΔΡΥΤΗΣ: ΠΑΝ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ • ΕΚΔΟΤΗΣ Δ/ΝΤΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ • ΕΔΡΑ: ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ • ΓΡΑΦΕΙΑ: ΒΗΛΑΡΑ 2 ΟΜΟΝΟΙΑ ΑΘΗΝΑ • Τηλ/FAX 5244758

Με ιδιαίτερη ευαισθησία αντιμετωπί-
σε και αντιμετωπίζει η εφημερίδα
μας τα θέματα που άπτονται εκκλησια-
στικών θεμάτων γιατί πιστεύει ότι ο χώ-
ρος της Ορθοδοξίας μας είναι ένας πολ-
ύ λεπτός και εθνικά σημαντικός χώ-
ρος. Είναι ένας χώρος περίοπτος και οι
πράξεις των λειτουργών της εκκλησίας
μας εύκολα μπορεί να παρερμηνευτούν,
εύκολα μπορεί να κατηγορηθούν άδικα,
εύκολα μπορούμε να τις κριτικάρου-
με. Τι να κάνουμε. Δυστυχώς ή ευτυχώς
η εποχή μας είναι τέτοια που αρέσκεται
σήμερα να εισχωρεί σε άδυστα που σε
άλλες εποχές εθεωρείτο τουλάχιστον
ασέβεια απλά και να καταπιάνεται μόνο
μ' αυτά. Εμείς ασφαλώς δεν πρόκειται
να δεισιδύσουμε ούτε σε άδυστα, αλλά
ούτε και να παρέμβουμε στα χωράφια
της Εκκλησιαστικής Διοίκησης. Απλά
μια πληροφορία ερευνούμε και μια
έντονη φημολογία που αναπτύσσετε τώ-
ρα στο νησί μας προσπαθούμε να ερμη-
νεύσουμε. Πληροφορηθήκαμε λοιπόν
ότι από την αρχή του επομένου έτους
πρόκειται το Μητροπολιτικό Συμβούλιο
της Μητροπόλεως Κυθήρων ν' αντικα-
ταστήσει τα Εκκλησιαστικά Συμβούλια
των Ιερών Ναών (ενοριών) του νησιού
μας. Και ως εδώ δεν είναι τίποτα το
ιδιαίτερα αξιολογούμενο. Ως γνωστόν η
διαδικασία της αλλαγής των επιτρόπων
των Ιερών Ναών σε τακτά χρονικά δια-
στήματα ήταν ένα θέμα ρουτίνας, το
οποίο υλοποιείτο κατόπιν σχετικής προ-
τάσεως του Ιερέως κάθε Ναού προς
τον Μητροπολίτη ή το Μητροπολιτικό

Συμβούλιο (δεν γνωρίζω επακριβώς την
διαδικασία) και επακολουθούσε η έγκρι-
σις του αρμοδίου οργάνου συνεκτιμώ-
ντας ασφαλώς τα προσόντα του κάθε
υποψηφίου επιτρόπου και την διάθεσή
του να προσφέρει τις υπηρεσίες του
στον Ιερό Ναό. Αναγκαία προϋπόθεσις
ασφαλώς όλων των ανωτέρω ήταν ο
προταθείς επιτρόπος να είναι Χριστι-
ανός Ορθόδοξος, να έχει την "έξωθεν κα-
λή μαρτυρία" των συγχωριανών του,
την δεδομένην διάθεση να υπηρετήσει
τον Ιερό Ναό και το κυριώτερο το ήθος
του και η εν γένει διαγωγή του να του
προσδίδει εντιμότητα, στην διαχείριση
των κοινών. Στα παραπάνω αναμφισβή-
τητα και αξιολογήσιμα προσόντα τα
οποία το αρμόδιο Μητροπολιτικό όργανο
ΩΦΕΙΛΕ να ερευνήσει για τον διορι-
σμό, αν οι πληροφορίες μας αληθεύ-
ουν, προσετέθη και ένα ακόμη. Ο προ-
τεινόμενος ή η προτεινόμενη να μην εί-
χαν υπογράψει κατά το παρελθόν μια
αναφορά ή οποία απευθυνόταν προς τις
εκκλησιαστικές αρχές και η οποία
εστρέφετο κατά του νυν Αρχιερατικού
Αντιπροσώπου και Υγουμενίου της
Μονής του Οσίου Θεοδώρου Αρχιμαν-
δρίτη κ. Κύριλου Σταυρόπουλου. Πι-

στεύουμε ότι η καινοφανής προϋπόθε-
ση εκτός του γεγονότος ότι είναι παρά-
νομη, είναι και πέραν κάθε λογικού συ-
νυρμού και το κυριώτερο μας δημιουρ-
γεί την εύλογη απορία σε τι αποτελέ-
σματα κατατείνει και απλά ποίος ο σκο-
πός της εφαρμογής της. Δεν γνωρίζου-
με αν η αναφορά εκείνη και δεν θα
ασχοληθούμε μ' αυτό, απέδιδε την
πραγματικότητα. Την αλήθεια ή την
αναλήθεια των καταγελομένων δεν
έχουμε εμείς την αρμοδιότητα να διε-
ρευνήσουμε. Αυτό είναι έργο των αρ-
χών που απευθύνετο και των Δικαστη-
ρίων αν ο οιοσδήποτε θιγείς προσέφευ-
γε σ' αυτά. Εμείς σήμερα καταγγέλλουμε
στον Κυθηραϊκό λαό μίαν διαφαινόμενη
πράξη, η οποία αν είναι αληθής και αν
υλοποιηθεί θα δημιουργήσει τριγμούς
στο λιγιστό εκκλησιασμά του νησιού
μας και στην κοινωνική συνοχή μιας ολι-
γοάνθρωπης κοινότητας, η οποία και
λόγω των ιδιαίτερων συνθηκών του νη-
σιού μας πρέπει να ζει αρμονικά τουλά-
χιστον όσον αφορά τις λατρευτικές και
θρησκευτικές του ενασχολήσεις. Η ανα-
φορά προς τις αρχές του κάθε πολίτη
είναι συνταγματικά κατοχυρωμένο δι-
καίωμά του και μόνο η πράξη του αυτή

δεν συνεπάγεται ούτε κοινωνική μομφή,
ούτε προϋπόθεση αποκλεισμού του από
τα κοινά και προσφοράς του στην
Εκκλησία του χωριού του. Διότι Εκκλη-
σία και Εκκλησιασμός είναι ένα σύνθετο
κοινωνικό δημιούργημα εν δυνάμει που
ναί μεν χαρακτηρίζεται από Χριστιανικά
δεδομένα, ανάγεται όμως σε μία σύνθε-
ση βιοκοινωνικών καταστάσεων και
πρακτικών συνφασμένων με την καθη-
μερινή πρακτική της συμβίωσης των μι-
κρών κοινωνιών του κάθε χωριού μας. Η
πυροδότηση δε καταστάσεων αποκλει-
σμού ή και περιορισμού του μεν, από
την λατρευτική συνοχή της κοινωνίας
που ζει, εγκυμονεί ανεξέλεγκτες κατα-
στάσεις και εισάγει πρακτικές πρωτό-
γνωρες στην νηφαλιότητα και την αγά-
πη της Χριστιανοσύνης. Ας μην λησμο-
νούν όσοι απεργάζονται τέτοιες μεθο-
δούσεις ότι ο κάθε Ιερός Ναός του κάθε
μικρό χωριουδάκι μας, χτίστηκε από
τους παπούδες μας όχι με παχυλές
αφιέρωσεις ή κρατικές επιχορηγήσεις,
αλλά με πολύ κόπο και ιδρώτα και από
το υστέρημα της φτώχειας και της ανέ-
χειας, μα με πολύ πίστη και Χριστιανική
ευλάβεια για να αποτελέι εσασεί σημείο
συγκέντρωσης των συγχωριανών, κόμ-
βο κατάθεσης της χαράς και της λύπης
κάθε σπιτιού, οίκου Θεού, καταλύτη και
σύμβολο της ομοψυχίας ενός χωριού
και της εν Χριστώ διαβίωσής του. Ο
συμβολικός του αυτός χαρακτήρας εί-
ναι βαθιά ριζωμένος στην ψυχή του κά-
θε Τσιριγώτη και ο αποκλεισμός του
εταίθελικά από την προσφορά του σ'
αυτό το σύμβολο δεν μπορεί να περά-
σει απαρατήρητος. Εμείς έχουμε χρέος
να επισημάνουμε τις κοινωνικές προε-
κτάσεις μιας τέτοιας ενέργειας, που αν
εφαρμοστεί θα υποδηλώνει τουλάχισ-
τον άγνοια στοιχειωδών θεμάτων διοί-
κησης μιας ομονοούσης και εν Χριστώ
διοικούμενης Εκκλησίας. Θα υποδηλώ-
νει επίσης ρεμβασισμό και εκδίκηση,
φαινόμενα που απάδουν στην Χριστιανι-
κή διδασκαλία και πίστη. Και τέλος θα
αντιστρατεύεται θεμελιώδεις συνταγμα-
τικές αρχές που ανάγονται στις ελευθε-
ρίες και τα δικαιώματα του ανθρώπου
και του πολίτη. Ο Μητροπολίτης Κυθή-
ρων και Αντ/ρων αν διακατέχεται από
τέτοια πρόθεση εφαρμογής μιας τέ-
τοιας απαγόρευσης θα πρέπει να ανα-
θεωρήσει τις απόψεις του προς το καλό
της κοινωνικής ομαλότητας και ειρήνης.
Το Μητροπολιτικό Συμβούλιο θα πρέπει
να ασχοληθεί σοβαρά με το υπ' όψιν θέ-
μα και να συνυπολογίσει τις κοινωνικές
αντιδράσεις που ενδεχόμενα θα προκύ-
ψουν από την υλοποίηση μιας τέτοιας
απόφασης. Οι πνευματικοί φορείς και
τα συλλογικά όργανα του νησιού θα
πρέπει να πάρουν θέση. Εμείς ευχόμεθα
η πληροφορία μας αυτή να μην ευστα-
θεί. Θα αναμένουμε τις απόψεις του
Μητροπολίτη μας ευελπιστούμεντες ότι
θα μας διαψεύσει κατηγορηματικά.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γ. Π. Κασιμάτη

ΙΤΕ ΠΑΙΔΕΣ ΠΟΤΑΜΙΩΝ

Ξέρετε ποίο είναι το πιο ευχάρι-
στο νέο που έμαθα φέτος κατά τη
διάρκεια των ολιγοήμερων διακοπών
μου στ' αγαπημένο μας Τσιρίγιο;
Οχι, όχι... ούτε τ' αεροδρόμιο σου-
λουπιώθηκε, ούτε το λιμάνι τέλειω-
σε, ούτε το Κάστρο φωτίστηκε, ούτε
η Παληόχωρα αναστηλώθηκε. Τίποτα
απ' αυτά. Το μεγάλο νέο είναι πως οι
Ποταμίτες κάμανε σύλλογο. Επιτέ-
λους. Επιτέλους αγαπητοί συμπτω-
τευοισιάνοι των Κυθήρων. Κύτταζα
τόσα χρόνια τον Κάλαμο κι έτριβα
τα μάτια μου. Τον ήξερα κι από πα-
λιά. Ηξερα τη φτώχεια και τη μιζέρια
αυτού του ξεχασμένου χω-
ριού. Τώρα τελευταία όμως άρχισα
να θαυμάζω τους ανθρώπους του.
Αληθινά, από το τίποτα φτιάξαν ένα
θαύμα. Τους θυμάμαι που πριν από
καμμία δεκαετία χρόνια είχανε μα-
ζευτεί στο γραφείο ενός φίλου δική-
γορου και θέλανε λείει να τους φτιά-
ξει Σύλλογο. Εξωραϊστικός, Εκπολι-
τιστικός Σύλλογος Καλαμιτών η Προ-
κοπή. Κι εγώ εγέλου από μέσα μου.
Βρε κακομοίρηδες, έλεγα, πού πάτε
ξυπόλυτοι στ' αγκάθια. Όλα τάχε-
τε, ο Σύλλογος σας έλλειπε. Κι όμως

φίλοι μου. Αυτός ο Σύλλογος ήταν η
σπίθα που άναψε τη φωτιά. Αυτός
καλλιέργησε το πνεύμα της ομαδικό-
τητας, παραμέρισε τα προσωπικά
πάθη, δημιούργησε τη νοοτροπία
ανάπτυξης, υποκίνησε το σωστό
ανταγωνισμό, την άμιλλα που λέγα-
με στο σχολείο. Αυτός δημιούργησε
το θαύμα του Καλάμου. Διότι ο
Κάλαμος σήμερα είναι ένα από τα
πιο ανεπτυγμένα χωριά του νησιού
μας. Ευπρεπισμένο, πεντακάθαρο,
με τρεις πανέμορφες, αξιοποιημέ-
νες παραλίες τριγύρω του - πήγατε
στο Χαλκό, στη Φυρρή άμμο και στη
Βρουλέα; - με σαράντα και πάνω
ενοικιαζόμενα κρεβάτια, ακόμα και
με γεωργική παραγωγή ανεβασμένη
πολύ πιο πάνω από το μέσο όρο του
Τσιρίγιου. Και το σημαντικότερο.
Κράτησε νέους ανθρώπους κοντά
του. Μπράβο λοιπόν Καλαμίτες.
Μπράβο και σε σας Ποταμίτες. Φα-
νταστείτε, αφού ο Κάλαμος πέτυχε
τόσα πράγματα, τί έχετε να κάμετε
εσείς με το Σύλλογό σας! Διότι ο Πο-
ταμός ήταν, είναι και θα είναι στην
πρωτοπορία της ανάπτυξης του νη-
σιού μας. Πρώτος στην οικονομική

και την κοινωνική
ανάπτυξη, πρώτος στην τέχνη και
την κουλτούρα, πρώτος στο γλέντι
και στο ξεφάντωμα, κατάπρωτος
πάντα και στις ιδέες. Αγαπητοί Ποτα-
μίτες, η Ιστορία σας χάρισε την Πα-
ληόχωρα, το γεφύρι, το Σχολαρχείο,
τη φύση τη λιμνη και τη Λαγκάδα, το
δάσος του Αη Γιάννη, εκεί που ξεκι-
νίσате να στείνετε το θέατρό σας,
σας χάρισε τις δυτικές ρεματιές και
τις παραλίες, σας χάρισαν οι πα-
πούδες σας την παράδοση (παζάρι,
πανηγύρια, Ιλαριώτισσα κι άλλα πό-
σα) κι ο Τσαμπηράς σας πλούτισε
με τη Φιλαρμονική σας. Χαρίστε και
σεις στον τόπο σας ό,τι περισσεύει
από την ψυχή σας. Ο Ποταμός, μα
κι όλο το νησί, περιέκλεισε πολλά
από το Σύλλογό σας. Ιτε λοιπόν παί-
δες Ποταμιών. Ιτε, με τον ενθουσια-
σμό σας για δόρυ και τη λογική σας
γι' ασπίδα. Όλοι μαζί, αλλά ο καθέ-
νας το λιθαράκι του. Αγκαλιάστε τις
παραδόσεις σας και κλωστήστε
όσους βεβηλώνουν τα ιερά και τα
όσια του τόπου. Δημιουργήστε και
κάντε τούς άλλους να σας μιμη-
θούν. Τραβάτε μπροστά κι όλοι θά-
μαστε μαζί σας. Καλά μυαλά και κα-
λή τύχη σε σας και στο Σύλλογό
σας. Ελπίζω να τα πούμε από κοντά
του χρόνου, ανήμερα δεκαπενταύ-
γουστο. Ξέρετε πού. Στο χορό σας.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ



ΓΑΜΟΙ

Κασιμάτης Μανώλης του Θεοδώρου, Εφοριακός Υπάλληλος και **Ειρήνη Παστού** του Κοσμά καθηγήτρια παντεύτηκαν στις 9/9/95 στον Μητροπολιτικό Ναό Εσταυρωμένου Κυθήρων. Τους ευχόμεθα να ζήσουν ευτυχισμένοι

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Ο κ. **Γιάννης Σ. Πρωτοψάλτης** και η σύζυγός του, ο γνωστός μελισσοκόμος μας, απέκτησαν στην Αθήνα ένα χαριτωμένο κοριτσάκι, τους ευχόμεστε να τους ζήσει.

Ο κ. **Διαμαντής Κοσμά Πετρόχειλος** και η σύζυγός του Μεταξία Ψάλτη, απέκτησαν στην Αθήνα ένα χαριτωμένο αγοράκι, τους ευχόμεστε να τους ζήσει.

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Την Κυριακή το πρωί, στις 11-6-95, σε στενό οικογενειακό κύκλο, έγινε στον Αγ. Γεώργιο Κορυδαλλού η βάπτισμα του γιού των **Βασίλη και Μπερνάντ Κουλεντιανού**. Τα ονόματα που δόθηκαν στο νεοφώτιστο ήταν: Διονύσης, Μιχαήλ και Αλέξανδρος. (Το πρώτο προς τιμήν του παππού, του φίλου λογοτέχνη Διονύση Κουλεντιανού, το δεύτερο για τον παππού από μητέρα Μισέλ Ντυμόζ, Αρχιτέκτονα στη Γαλλία, ενώ το τρίτο δόθηκε σ' ανάμνηση του θρυλικού Μεγ. Αλεξάνδρου). Ανάδοχοι: ο αδελφός του πατέρα Γιώργος Κουλεντιανός, πολ. μηχανικός, και η σύζυγός του Ιωάννα, στρατιωτικός. Ευχόμεθα να τους ζήσει.

Στη μνήμη του καθηγητή Γιάννη Μάλου



Εντελώς ξαφνικά στις 26 Ιουλίου 1995 ο καθηγητής Γιάννης Μάλος απεβίωσε μετά από καρδιακή προσβολή σε ηλικία 68 χρόνων στο Bristol στην Αγγλία. Ο εκλιπών ήταν διεθνώς αναγνωρισμένος πυρηνικός φυσικός, μαθηματικός, και μηχανικός ηλεκτρονικών υπολογιστών. Διεύθυνε για 27 χρόνια μια ερευνητική ομάδα πυρηνικών μελετών στο Πανεπιστήμιο του Bristol. Συχνά συμμετείχε σε συνέδρια στην Ευρώπη, Αυστραλία και Αμερική. Ο θάνατος τον σταμάτησε μια εβδομάδα πριν επιστρέψει στην Ελλάδα για να συντονίσει τη συνέχιση του προγράμματος με τους ανεμόμυλους στα Κύθηρα, στο οποίο είχε δοθεί αποκλειστικά μετά τη συνταξιοδότησή του. Είχε μόλις επιστρέψει από μεγάλο ταξίδι στην Αυστραλία, όπου και πάλι ενημέρωνε τους συμπατριώτες μας και ζητούσε την υποστήριξή τους. Ας σημειωθεί ότι ο εκλιπών και η σύζυγός του κα Ελένη που "ανακάλυψαν" σχετικά πρόσφατα τα Κύθηρα (1984), τα αγάπησαν τόσο πολύ, ώστε αγόρασαν και ανακαίνισαν ένα

παλιό σπίτι στο Μυλοπόταμο, και επισκέπτονταν τακτικά το νησί. Η αγάπη όμως του Γιάννη Μάλου για το νησί δεν εξαντλήθηκε μόνο στην ξεκούραση στο εξοχικό τους σπίτι. Από την πρώτη φορά που επισκέφτηκε τα Κύθηρα, και είδε την κατάσταση, ανησυχούσε για το μέλλον των νέων του Ταίριγους. Λυπόταν επειδή λόγω της ανεργίας το εγκατέλειπαν και ξενιτεύονταν άλλοι για την Αττική και άλλοι για Αυστραλία, Ευρώπη ή Αμερική. "Πρέπει οπωσδήποτε να κάνουμε κάτι για τους νέους του νησιού, να βρίσκουν δουλειά και να μένουν εκεί", έλεγε. Ο επιστήμονας και ανθρωπιστής καθηγητής οραματιζόταν λοιπόν ένα πρόγραμμα μελέτης και χρήσης της αιολικής ενέργειας με την εγκατάσταση ανεμόμυλων πρώτα για την ηλεκτροδότηση του Γηροκομείου και αργότερα ολόκληρου του νησιού. Τον ενδιέφερε όμως να ωφεληθούν οι Ταίριγες. Αυτή ήταν η κοινωνική, ανθρωπιστική πλευρά του προγράμματος. "Ετσι πρότεινε αφ' ενός τα έσοδα από την παραγόμενη ενέργεια να πηγαίνουν στις κοινότητες του νησιού, και αφ' ετέρου σιγά-σιγά να ιδρυθεί μια σχολή μέσης ή Πανεπιστημιακής βαθμίδας για τη συντήρηση και την κατασκευή ανεμόμυλων στα Κύθηρα, ώστε να έχουν κάποια ευκαιρία σπουδών και εργασίας οι ντόπιοι. Αυτό το μεγαλεπίβολο σχέδιο που ο αείμνηστος επιστήμονας συνέλαβε υπήρξαν αρκετοί συμπατριώτες μας που το θεώρησαν αστείο και απραγματοποίητο, και πέρασαν κάποια χρόνια όσο να καταλάβουν τη σπουδαιότητά του. Εκείνος όμως δεν το έβαζε κάτω. Προσκάλεσε το Πανεπιστήμιο του Bristol να συνεργασθεί,

ΠΑΝ. ΚΟΡΩΝΗΣ
ή ΧΑΛΕΠΑΣ

Το πρώτο δεκάημερο του Νοεμβρίου απεβίωσε στο Νοσοκομείο Κυθήρων, ο Παναγιώτης Κορώνης ή Χαλέπας και ετάφη στο χωριό του στα Βιαράδικα, σε ηλικία 95 ετών. Ο εκλιπών ήταν ένας κοινωνικός και αξιαγάπητος συμπολίτης μας μαζί δε με την σύζυγό του δημιούργησαν μια αξιοπρόσεκτη και ηθική οικογένεια. Ο μεταστάς διεκρίνετο για την εργατικότητα του, και τις φιλοπρόοδες ιδέες του. Ήταν αγαπητός και πρόσχαρος και ο θάνατός του άφησε ένα πραγματικό κενό στην οικογένειά του και την μικρή κοινότητα του νησιού μας. Στην οικογένειά του και τους λοιπούς συγγενείς του εκφράζουμε τα θερμά μας συλλυπητήρια.

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ



Πέθανε στις 9/7/95 στο Νοσοκομείο Κυθήρων χτυπημένος από την επάρατη νόσο ο Κοσμάς Στυλιανού Μαρσέλος. Γεννήθηκε στις 5-10-1920 στα Λαζαριάνικα Κυθήρων. Ασχολήθηκε με το επάγγελμα

του γεωργού και όλη του η ζωή ήταν συνδεδεμένη άρρηκτα με την τιμιότητα, την ευσυνειδησία και τον αλτρουισμό. Τα πολλά λόγια για έναν τέτοιο άνθρωπο θα ήταν πραγματικά φτώχεια. Με συντριβή και πραγματικό πόνο αποχαιρετούμε έναν πραγματικό φίλο. Κώστας Καλλιγέρος.

ΕΠΙΚΗΔΕΙΟΣ

Κοσμάς Μαρσέλος. Το όνομα αυτό μου είναι πολύ γνωστό. Πρόκειται για ένα πρόσωπο, που με την παρουσία του σημάδεψε τα παιδικά μου χρόνια και τη μέχρι τώρα πορεία μου. Γεννήθηκε το 1920 στα Λαζαριάνικα Κυθήρων και αν και μεγάλωσε σε δύσκολα χρόνια και αντιμετώπισε πολλές δυσκολίες στη ζωή του κατάφερε με την εργατικότητα και την επιμονή που τον διέκρινε να σταδιοδρομήσει και να γίνει αγαπητός από όλους. Η μοίρα όμως του έπαιξε σκληρό παιχνίδι και τους τελευταίους έξι μήνες τον έθεσε αντιμέτωπο με την επάρατη νόσο χωρίς ο ίδιος να γνωρίζει από τί πραγματικά έπασχε. Με το θάρρος την υπομονή και το κουράγιο, που τον διέκρινε πάντα έδωσε τη μεγάλη μάχη για τη ζωή. Δεν άντεξε όμως και μας συγκέντρωσε σήμερα όλους εδώ για να του πούμε το τελευταίο αντίο. Τα Λαζαριάνικα θρηλύνουν. Θρηλύνουν γιατί έχασαν τον τελευταίο πιστό σύντροφο και φύλακά τους. Θρηνεί ο Κάψαλος, τα Καταλήματα τα Πετριάνικα ο Αφράτης. Δεν θα ξαναπαίξουμε μπάρμπα ξερή, που τόσο πολύ σου άρεσε. Δεν θα ξαναέρθω να σε

βρώ στα Λαζαριάνικα, σε αυτό το μαγευτικό τοπίο, που μεγάλωσες και αγάπησες για να γυρίζουμε μαζί στα χωράφια και να απολαμβάνουμε τη μαγεία της φύσης. Δεν θα ξαναέρθω στο Κάψαλο για να θαυμάσω τις μπαμπακίες, που με κόπο και μεράκι έφτιαχνες και τις καμάρωνες. Δεν θα ξαναπάς μπάρμπα στα Πιτσινιάνικα να βρείς τους φίλους σου που τόσο πολύ σε αγαπούσαν κάτι, που αποδεικνύει σήμερα η παρουσία τους εδώ. Δεν θα περιμένω κάθε Κυριακή και στις γιορτές να ακούσω το χαρακτηριστικό ήχο του τρακτέρ, που πρόδιδε τον ερχομό σου στην Καρβουνάδα. Το πλήγμα είναι βαρύ και η απώλεια μεγάλη. Η ζωή όμως δεν σταματά εδώ. Δεν πρέπει και δεν μπορεί να σταματήσει εδώ. Θα συνεχισθεί στηριζόμενη στις αρετές και στα χαρακτηριστικά, που σε διέκριναν εργατικότητα, τιμιότητα, καλοσύνη, θάρρος, υπομονή και μεγάλη πίστη στο θεό. Με αυτά τα εφόδια θα δώσω τη δική μου μάχη για πρόοδο και επιτυχία στη ζωή και πιστεύω πως θα τα καταφέρω. Με σύμμαχό μου το χρόνο θα ξεπεράσω σιγά-σιγά τη θλίψη μου για την απώλεια σου και θα προσπαθήσω να απαλύνω τον πόνο των γονιών μου και όλων αυτών, που σε αγάπησαν... Καλό σου ταξίδι μπάρμπα. Θα σε θυμόμαστε πάντα.

Κων/νος Μαρσέλος.

ΕΛΕΝΗ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ

Το Σάββατο 12 Αυγούστου 1995 ξημερώματα άφησε την τελευταία της πνοή στην Παλιόπολη η Ελένη Θ. Πρωτοψάλτη, σε ηλικία 75 ετών. Βιοπαλαιστής με όλη τη σημασία της λέξης η κυρά Ελένη. Αγώνα για τη ζωή, φτώχεια, μεταναστευση, κακοτυχίες, στεναχώριες. Αντεξε δίπλα στην αγάπη του συζύγου της. Δε χώρισαν ποτέ μα ήρθε η ώρα. Τους χώρισε ο θάνατος. Η νεκρώσιμη ακολουθία εψάλη στα Μητάρα και ο Πίτσικας μεταξύ άλλων της είπε: "στο καλό Ελένη". Στο σύζυγό της Θεόδωρο, στ' αδελφία της Θεόδωρο και Αντώνη, τα παιδιά της Αντώνη, Παναγιώτη, Δημήτρη, Ανδρέα και Νίκο και τα εγγόνια της θερμά συλλυπητήρια.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσθηκαν στο βαρύ πένθος μας για το θάνατο του παλαιαγαπημένου μας αδερφού και θείου

ΚΟΣΜΑ ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Ιδιαίτερα ευχαριστούμε τον συμπατριώτη μας Εμμανουήλ Καλοκαιρινό καθώς και το νοσηλευτικό προσωπικό της Α' Χειρουργικής και της Γ' Παθολογικής κλινικής του Κρατικού Νοσοκομείου Αθηνών για το ενδιαφέρον που έδειξαν και τις προσπάθειες, που κατέβαλαν για την αποτροπή του μοιραίου. Επίσης ευχαριστούμε τον εξάιρετο γιατρό και πάνω από όλα άνθρωπο Πέτρο Μαριάτο όπως και όλο το Νοσηλευτικό και βοηθητικό προσωπικό του Νοσοκομείου Κυθήρων για την αμέριστη συμπαράστασή τους κατά την πολυήμερη νοσηλεία του αδερφού και θείου μας στο Νοσοκομείο.

Τα αδέρφια Σταματούλα Καρύδη, Νικόλαος και Θεοπίστη Μαρσέλου Τα ανήψια Κώστας, Ελένη, Σπύρος και Μαρία Οι λοιποί συγγενείς.

έπεισε μερικούς ακόμη και τελικά με τη βοήθεια της Εταιρίας Κυθηραϊκών μελετών ολοκληρώθηκε η πρώτη φάση της μελέτης του προγράμματος.

Δυστυχώς την ώρα που άρχιζε η δεύτερη φάση διακόπηκε από το θάνατο του οραματιστή του. Ο Γιάννης Μάλος ήταν πολύ απλός άνθρωπος και σε όλους αγαπητός. Υποστήριζε άμεσως όλους τους έλληνες φοιτητές στο Bristol και στους περισσότερους έκανε τραπέζι στο σπίτι του μαγειρεύοντας ο ίδιος από Ταίριγώτικα μέχρι

Ινδονησιακά φαγητά. Η μαγειρική ήταν το χόμπι του. Η αξία και η εκτίμησή που είχε ως επιστήμον και ως άνθρωπος φάνηκε και από τα αμέτρητα συλλυπητήρια μηνύματα που έφθαναν από όλο τον κόσμο με την είδηση του θανάτου του τα οποία εξέπληξαν ακόμα και τους οικείους του. Από τους πρώτους ο έπαρχος των Κυθήρων, εκ μέρους των Κυθηρίων, έστειλε συλλυπητήρια τηλεγραφήματα. Η οικογένειά του εκλιπόντος δείχνοντας το σεβασμό και την αγάπη της οργάνωσε μια σεμνή

επικήδεια τελετή, που την παρακολούθησαν διακόσια περίπου άτομα κυρίως πανεπιστημιακοί και διανοούμενοι. Στην αίθουσα της επικήδειας τελετής δέσποζε ένας μεγάλος πίνακας (batik) που παρουσιάζει κυθηραϊκά τοπία τον οποίο ο εκλιπών είχε σε περιόπτη θέσει στο σπίτι του και τον έδειχνε με καμάρι σε όλους τους επισκέπτες του μιλώντας με αγάπη για τα Κύθηρα. Ιδιαίτερα συγκινητική ήταν η στιγμή της άφιξης του νεκρού στην αίθουσα, ενώ ακουγόταν Ταίριγώτικη μουσική. Ακολούθησαν

η συνέντευξη του μήνα

Του ανταποκριτή μας Αντώνη Πρωτοψάλτη



Ο ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΜΗΤΣΟΤΑΚΗΣ μιλάει για τα Κύθηρα

"Εγώ πάντοτε ήμουν είμαι και θα είμαι φίλος του νησιού σας".

Στις 2 Ιουλίου 1995 επισκέφθηκε το νησί μας ο επίτιμος Πρόεδρος της Ν.Δ. και πρώην Πρωθυπουργός κ. Κωνσταντίνος Μητσοτάκης και η σύζυγός του, συνοδευόμενοι από μικρή οικογενειακή συντροφιά και από το ζεύγος Μεταξά. Από το Καψάλι όπου αποβιβάστηκαν κατ' ευθείαν μετέβησαν στα Μυρτιάδια, όπου προσκύνησαν και ετέλεσαν δέηση. Είναι η τρίτη φορά που επισκέπτεται το Ιερό Προσκύνημα το ζεύγος Μητσοτάκη.

Σε αποκλειστική συνέντευξη για την εφημερίδα μας, ο πρώην Πρωθυπουργός της χώρας μας είπε επί λέξει τα εξής:

"Η γυναίκα μου και εγώ σας ευχαριστούμε θερμά για την ηθική υποδοχή που μας κάνετε. Εμείς και αυτή τη φορά εδώ προσκυνητές στη χάρη της Πα-

ναγίας, να προσκυνήσουμε, ν' ανάψουμε ένα κερί και χαίρομαι κάθε φορά που πατώ το πόδι μου στο νησί σας. Και άλλη φορά σας έχω πει ότι εμείς οι Κρητικοί, ιδιαίτερα οι Χανιώτες, αν θέλετε η δική μου οικογένεια συνδέεται ιδιαίτερα με το Τσιρίγο. Από πολλές γενιές μας συνδέει και συγγένεια, είμαστε γείτονες, έχουμε κοινούς αγώ-

νες, κοινή ιστορία. Ό,τι μπόρεσα από όσες θέσεις πέρασα και πρόσφατα ως Πρωθυπουργός για το νησί το έκανα. Είχα και σχέδια πολύ μεγαλύτερα που δυστυχώς δεν πρόλαβα να τα ολοκληρώσω. Θέλω να ξέρετε ότι τώρα στις δύσκολες ώρες που περνά ο τόπος χρειάζεται περισσότερο παρά ποτέ τη βοήθεια και τη προστασία της Παναγίας και του Θεού. Με τη βοήθεια του Θεού θα τα βγάλουμε και πάλι πέρα. Συνεχίζουμε τον αγώνα για την Ελλάδα και εγώ πάντοτε ήμουν είμαι και θα μείνω φίλος του νησιού σας και αν κάτι μπορώ να κάνω θα το κάνω πάντοτε για σας".

Τους επισκέπτες καλωσόρισε εκ μέρους της Εγχωρίου Περιουσίας ο κ. Αντώνης Κονόμος και από την Κοινότητα Μυρτιδίων ο Πρόεδρος κ. Παναγ. Μεγαλοκονόμος. Τους προσφέρθηκε Κυθηραϊκό μέλι από τον Πρόεδρο του Μελισσοκομικού Συνεταιρισμού κ. Ιωάννη Πρωτοψάλτη και η παρέα ανεχώρησε για την Αγία Ελέσσα και μετά για το Καψάλι απ' όπου και έφυγαν.



Ο κ. Μητσοτάκης στα Μυρτιάδια με τον κ. Μεταξά, την επιτροπή της εκκλησίας και την επιτροπή της Εγχωρίου.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 2

αποχαιρετιστήριες ομιλίες από τη σύζυγο και τα παιδιά του, από τους συνεργάτες του στο πανεπιστήμιο, από το Αγγλικό εργατικό κόμμα του οποίου υπήρξε μέλος. Ο γράφων τον αποχαιρέτισε εκ μέρους των Κυθηρίων για τη μεγάλη προσφορά του προς την επιστήμη, το συνάνθρωπο και τα Κύθηρα, και τόνισε πως θα παροτρύνει τους συμπατριώτες μας για να βοηθήσουμε στην ολοκλήρωση του Κυθηραϊκού του οράματος με τους ανεμόμυλους. Στο γεύμα που προσφέρθηκε στο σπίτι του μετά την κηδεία αρκετοί ζητούσαν περισσότερες πληροφορίες για το πρόγραμμα από τον γράφοντα και τον κ. Νίκο Βλάχο (φοιτητή για διδακτορικό στην αεροναυπηγική στο Πανεπιστήμιο του Bristol, που μαζί με το Βαγγέλη Χλέντζο είχαν κάνει τις πρώτες μετρήσεις για το πρόγραμμα) υποσχόμενοι να βοηθήσουν. Η σύζυγός του κα Ελένη Μάλου άνοιξε ήδη τραπεζικό λογαριασμό για το σκοπό αυτό όπου κατατέθηκαν οι πρώτες προσφορές. Και πάλι δείχνοντας την αγάπη της η οικογένειά του μετέφερε στα Κύθηρα που λάτρεψε τη στάχτη του αείμνηστου καθηγητή. Η σχολή της Φυσικής στο Πανεπιστήμιο όπου εργαζόταν ο εκλιπών θα τον τιμήσει δίνοντας το όνομά του σε μια αίθουσα εργαστηρίων που κατασκευάζουν αυτό τον καιρό. Τελειώνοντας, θα ήθελα να προτείνω ως ελάχιστο φόρο τιμής για το μεγάλο ανθρωπιστή, οραματιστή συμπατριώτη μας να βοηθήσουμε την ολοκλήρωση του προγράμματος των ανεμόμυλων συνεισφέροντας όσο ο καθένας μπορεί για το μακροπρόθεσμο όφελος πρώτα του Γηροκομείου, και κατόπιν των Κυθηρίων. Θα σε θυμόμαστε πάντα αξέχαστε "μπάρμπα" - Γιάννη Μάλο. Αιώνια σου η μνήμη.

Γιάννης Μαυρομάτης
Cardiff - Αγγλία Ιούλιος 1995

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Στην Παναγιώτα Καρύδη του Κώστα και της Ιωάννας (το γένος Βενάρδου) που πήρε το πτυχίο στις οικονομικές επιστήμες-κοινωνιολογία από το πανεπιστήμιο του Σύδνεϋ και συνεχίζει για το Master, ευχόμαστε πάντα επιτυχίες.

Ο παππούς και η γιαγιά
Θεόδωρος και Σταυρούλα Βενάρδου.

Αναχωρήσεις

Αναχώρησε από την Ελλάδα και επέστρεψε στην Αυστραλία το ζεύγος Γεώργιος και Χαρίκλεια Ψάλτη, το οποίο ήλθε για να επισκεφθεί την γενέτειρα. Όπως μας πληροφορεί ο επιστήθιος φίλος του κ. Ψάλτη κ. Ιωάννης Καλλίγερος, ο κ. Ψάλτης είναι απόφοιτος της Κασσιματείου Σχολής Πρέφας, και ισχυρός αντίπαλός του στην προφικτή τέχνη. Τους ευχόμαστε το γρηγορότερο να μας ξανάρθουν.

♦ ♦ ♦ ♦

Στο χορό της Κυθηραϊκής Αδελφότητας του Σύδνεϋ που έγινε στις 13 Μαΐου, οι Κυθηριοί του Σύδνεϋ γιόρτασαν το Πάσχα, τη γιορτή της Μητέρας, τον Προστάτη της Νήσου Οσιο Θεόδωρο και δόθηκαν τα βραβεία στους απόφοιτους Λυκείου του κληροδοτήματος Αρώνη.

Οι βραβευσθέντες είναι: Πάτρα Σκλάβος, Δέσποινα Κασσιμάτη, Θεόδωρος Σοφίος, Μανώλης Καλλίγερος και Μαρίνα Μάλλου.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΜΕΓΑΛΟΥ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΗ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Επίσκεψη μεγάλου παραγωγού και Προέδρου TV TRAVEL MAGAZINE και BONA VENTURE TRAVEL PRODUCTION L.T.D. στα Κύθηρα. Την Παρασκευή 22-9-1995 αφίχθη στα Κύθηρα ο κ. JAKE DE BOER Καναδός παραγωγός και βραβευμένος τηλεπαρουσιαστής του τηλεοπτικού προγράμματος TV MAGAZINE, με την επιθυμία να γράψει ένα ντοκιμαντέρ για τα Κύθηρα, που θα προβληθεί στην τηλεόραση του Καναδά, των Ηνωμένων Πολιτειών και της Ευρώπης. Ο χρόνος ήταν περιορισμένος διότι αφίχθη με το Κρουαζιερόπλοιο. Στο Καψάλι τον υποδέχθηκε ο Επαρχος Εμμ. Κασσιμάτης με τον Πρόεδρο της Κοινότητας Κυθηρίων, Αρτέμιο Καλλίγερο. Στη συνέχεια ξενάγησαν αυτόν και το εξαμελές συνεργείο του στο Κάστρο και στη Χώρα όπου κατέγραψαν με τις κάμερες το Κάστρο, το Καψάλι, τη Χώρα και τον Αγ. Ιωάννη εν κρημνώ καθώς και όλα τα γύρω τοπία, τα οποία θα προβάλλουν στην Καναδική τηλεόραση καθώς και στις τηλεοράσεις των Ην. Πολιτειών και της Ευρώπης. Τέλος έγινε περίπατος στη Χώρα όπου ο Πρόεδρος προσέφερε κυθηραϊκά εδέσματα και παρέυρε μαζί με τον Επαρχο σε όλο το γύρισμα. Ο Επίλογος γράφτηκε εμπρός στην κάμερα, με συνέντευξη για τα Κύθηρα, που πήρε ο κ. JAKE DE BOER από τον Επαρχο, στην αγγλική.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Ο "Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών" παρακαλεί τους επιτυχόντες των Πανελληνίων Εξετάσεων να επικοινωνήσουν με τα γραφεία του Συνδέσμου στα 38.38.190 και 38.20.293, και να πάρουν πληροφορίες σχετικά με τη διαδικασία χορήγησης του Κληροδοτήματος Μαρίας Στάη.

NEO

VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια

• Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

• Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

• Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

☎ 4180371 - 4185375

Ο Καπετάν Ανδρέας



Ενα καινούργιο ψαροκάϊκο απέκτησε ο Αυλαίμονας. Το "καπετάν Ανδρέας", των αδελφών Δημήτρη και Γιώργου Κοντολέοντος. Καλοτάξιδο, παιδιά, και καλές δουλειές.

ΟΙ ΠΥΡΚΑΓΙΕΣ ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ...

Στις 23/10/95 και ώρα 10.30 μ.μ. οι εμπρηστές έκαναν και πάλι την εμφάνισή τους στο νησί μας. Αφού πριν δύο μέρες η προσπάθειά τους να κάψουν τον κόσμο στην θέση "Αργυρός" δεν ευωδόθηκε, διάλεξαν την παραπάνω μέρα και ώρα και ειδικότερα όταν η δύναμη του Βοριά ξεπερνούσε τα 10 μποφόρ, έβαλαν φωτιά στην διασταύρωση του δρόμου προς Αραίους - Μυλοπόταμο με τον Κεντρικό δρόμο (Χώρας - Ποταμού) ακριβώς στο περίπτερο των Αραίων. Η φωτιά γρήγορα πήρε τεράστιες διαστάσεις και απειλήθηκε το χωριό Αραίοι. Η έγκαιρη όμως κινητοποίηση της Δασικής Υπηρεσίας, των Αστυνομικών δυνάμεων, των βυτιοφόρων και των πολιτών απέτρεψε ένα ολοκαύτωμα με ανυπολόγιστες συνέπειες. Αφού έκαψε ένα μεγάλο μέρος από πρίνα, σχοίνα και ελιές, αναχαιτίστηκε στον δρόμο Μυλοποτάμου-Μαραθέα μετά από υπεράνθρωπες προσπάθειες των Δασικών και Αστυνομικών Οργάνων και πολλών πολιτών που έτρεξαν αυθόρμητα να βοηθήσουν. Καίριες και χαρακτηριζόμενες από εύστοχους χειρισμούς ήταν οι πρωτοβουλίες των επικεφαλής που συντόνιζαν την όλη προσπάθεια Παναγιώτη Λουράντου - Θηροφύλακα - και

του Διοικητή του Α.Τ. Κυθήρων Γεωργίου Γραμμένου. Πρέπει ιδιαίτερα να τονισθεί ότι η συνεισφορά της Δασικής Υπηρεσίας ήταν ουσιαστικώτατη. Οφείλουμε να συγχαρούμε, να επαινέσουμε και να ευχαριστήσουμε τους ανθρώπους αυτούς που με αυτοθυσία και με κίνδυνο της ζωής τους, πολλές φορές αναχαιτίσαν την πύρινη λαίλαπα. Πρέπει επίσης να τονίσουμε την συνεισφορά του Προέδρου της Κοινότητας Μυλοποτάμου, του κ. Αντώνη Κονόμου, του Σταύρου Κονόμου, του Ρούλη Στρατηγού και όλων όσων με αυτοθυσία συνέπραξαν και βοήθησαν. Πρέπει ακόμη μέσα απ' αυτές τις λίγες γραμμές να προειδοποιήσουμε αυτούς τους εγκληματικούς τύπους, τους εμπρηστές, ότι η βασιλία τους δεν θα διαρκέσει για πολύ. Πέραν από τις ευχαριστίες μας προς την Δασική Υπηρεσία και τις Αστυνομικές Δυνάμεις, δηλώνουμε κατηγορηματικά ότι ολόκληρος ο Κυθηραϊκός Λαός έχει στρατευθεί στο πλευρό τους για την ανακάλυψη και την παραδειγματική τιμωρία των ενόχων. Πρέπει με κάθε τρόπο να τους ανακαλύψουμε και να τους τιμωρήσουμε. Ιδωμεν!!! "Μια του Κλέφτη, δυό του Κλέφτη τρείς και την κακή του μέρα". ■

Δ Ω Ρ Ε Ε Σ

ΙΕΡΟΥ ΝΑΟΥ ΕΣΤΑΥΡΩΜΕΝΟΥ ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΩΝ

- 1) Η κ. Σταυρούλα Παστού από Μυλοπόταμο με τον υιό της Ιάκωβο μια μοκέτα για τον γυναικονίτη του Ναού.
- 2) Η Μαρία Κομνηνού - Συκοφάου από Μυλοπόταμο μια ηλεκτρική σκούπα.
- 3) Ο Νικόλαος Καλλίγερος Ταμπακάς με την σύζυγό του εδώρισαν μοκέτα και εστρώθη όλος ο υπόλοιπος Ναός.
- 4) Ανώνυμος Δωρητής εδώρισε εις τον Ναόν έναν ασημένιον Σταυρόν αξίας 160.000 δρχ.
- 5) Ο Δικηγόρος κ. Κώστας Καλλίγερος ή Ταμπακάς για την υπόθεση οικοπέδου της Εκκλησίας μας, με την Δασική Υπηρεσία μας αντιπροσώπευσε εις το Δικαστήριον αφίλοκερδώς, δεν πήρε ούτε τα έξοδά του Δικαστηρίου.

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του εκκλησιαστικού συμβουλίου του Ιερού Ναού σας εύχονται κάθε υγεία και χαρά.

Για το εκκλησιαστικό συμβούλιο

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Ιερεύς Γεώργιος Λουράντος

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ

✓ Το γνωστό εστιατόριο ΣΚΑΝΔΕΙΑ στα Κύθηρα, πληροφορίες στα τηλέφωνα 0735-33613-33127.

✓ ΚΥΘΗΡΑ: Πωλούνται οικόπεδα παραθαλάσσια στο Καψάλι Κυθήρων, για ανέγερση συγκροτήματος Τουριστικού ή μικρότερα για κατοικία. Τηλ. Κυθήρων: 0735-31014 Τηλ. Αθηνών: 5249973-5244758

✓ ΚΥΘΗΡΑ: Πωλείται οικόπεδο με κτίσμα στην περιοχή Μητάτων το κτίσμα σε καλή κατάσταση. Συνολική έκταση 500 τ.μ. Τηλ. Κυθήρων: 0735-31014 Τηλ. Αθηνών: 5249973-5244758.

Κ.ΡΑΪΚΟΣ Α.Ε.

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΥΨΗΛΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΓΙΑ ΔΟΜΙΚΗ
ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΟΥΡΓΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

ΑΣΒΕΣΤΗΣ ΣΕ ΣΚΟΝΗ, ΔΙΠΛΑΣΙΑΖΕΙ
ΤΗ ΣΤΡΕΜΜΑΤΙΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

ΑΣΠΡΟΠΥΡΓΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ

τηλέφωνα

5127118 - 4816570 - 2470522

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ "ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ"

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις
υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - ΓΟΝΙΚΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ
ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ - ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.
ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ τηλ. 31 390-31 490-31



**ΕΛΛΗΝΕΣ
ΟΡΚΩΤΟΙ
ΕΛΕΓΚΤΕΣ**

**Γ.Π.ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ**

ΕΛΕΓΚΤΕΣ-ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ-
ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΒΗΛΑΡΑ 2
ΟΜΟΝΟΙΑ, Τ.Κ. 10437
τηλ. 5249973-FAX 5244758

ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL

Υπεύθυνος ΚΩΣΤΑΣ ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρ'οσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ τηλ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηριούς ειδικά χαμηλές τιμές για
Αυστραλία)

ΒΑΝΑ Ν. ΠΑΠΑΗΛΙΑ-ΤΣΑΜΑΚΙΔΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΟ: Θεμιστοκλέους 5 τηλ. 36 19 902
36 23 329

Τα εγκαίνια του 1ου Βυζαντινού Μουσείου στο Λιβιάδι

Με ιδιαίτερη επισημότητα, παρουσία του Μητροπολίτη Κυθήρων, του Γεν. Γραμματέα του Υπουργείου Πολιτισμού κ. Θωμά, του Νομικού Συμβούλου του Πρωθυπουργού κ. Βγόντζα, των καθηγητών του Παν/μίου κ. Γεωργίου Κασσιμάτη και Κούλας Κασσιμάτη, της Τοπικής Αυτ/σης του νησιού και πλήθος κόσμου, έγιναν τα εγκαίνια του Βυζαντινού Μουσείου στο Λιβιάδι στις 22/10/95, που στεγάζεται στο ναό της Ανάληψης και φιλοξενεί συλλογή έργων Βυζαντινής και Μεταβυζαντινής Τέχνης των Κυθήρων. Με περίσσια σπουδή παρουσιάζονται τοιχογραφίες και εικόνες που συνέλεξε η 1η Εφορεία Βυζαντινών Αρχαιοτήτων κυρίως από Ναούς των Κυθήρων που η

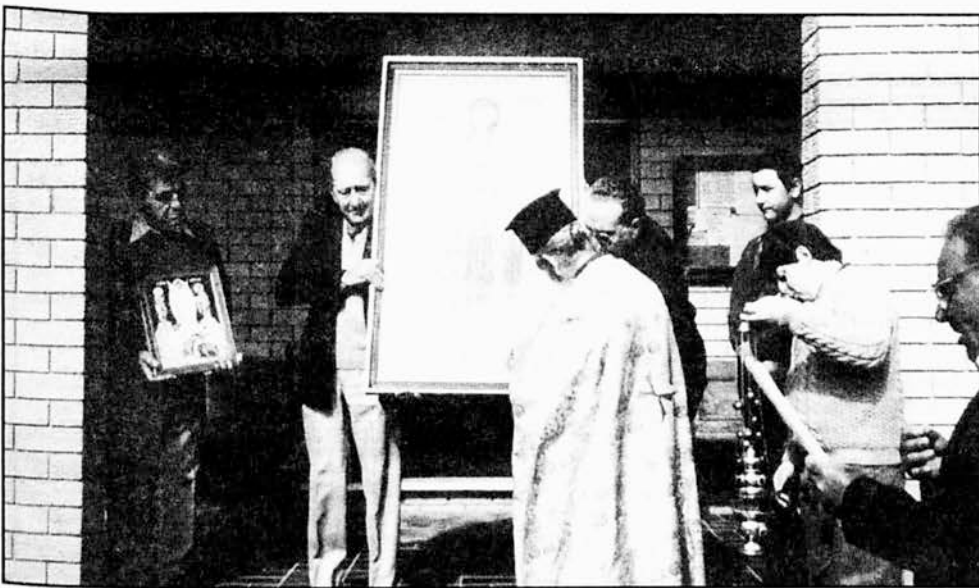
αναστήλωσή τους είναι αδύνατη. Μεστές περιεχομένου ήταν οι ομιλίες που εκφωνήθηκαν με αποκορύφωμα την



δωρεά μιας εικόνας στην Αρχαιολογική Υπηρεσία από έναν αιωνόβιο Λιβιάδιτη. Αξίζουν πράγματι μεγάλοι έπαι-

νοι σε όσους συνέβαλαν ουσιαστικά στην δημιουργία αυτού του σημαντικού πολιτιστικού κέντρου του νησιού μας. Περισσότερα όμως συγχαρητήρια και έπαινοι πρέπει στους αφανείς, ακούραστους και δραστήριους Κυθηρίους συντηρητές και φύλακες που με επικεφαλής τον αεικίνητο Νίκο Βάρδα μοχθούν νυχθημερόν κάτω από δύσκολες και αντίξοες συνθήκες κάθε λογής για να συλλέξουν, συντηρήσουν και διαφυλάξουν τον ανεκτίμητο αυτό πλούτο της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, ο οποίος είναι διάσπαρτος, εγκαταλελειμμένος και εύκολη λεία του κάθε ξενόφερτου αρχαιοκάπηλου. Τους συγχαίρουμε και τους ευχαριστούμε γι' αυτό. ■

ΕΟΡΤΑΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΣΑΣ ΣΤΗΝ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ



Την Κυριακή 6 Αυγούστου, φέτος για πρώτη φορά, με πρωτοφανή κοσμοσυρροή γιορτάσαμε, την μνήμη της Αγίας Ελέσσας εις τον Ιερό Ναό Αγίου Διονυσίου στο "MANGROVE" 100 περίπου χιλιόμετρα έξω του Σύννευ, με διοργάνωση του δημοφιλέστατου και δραστήριου επιχειρηματία κ. Σπύρου Καλοκαιρινού. Εγινε η εγκαθίδρυση της σεπτής εικόνας της Μεγαλομάρτυρος Ελέσσης. Πάνω από 130 Κυθηριοί από διάφορα μέρη της Ν.Ν. Ο παρακοιούθησαν την Θεία Λειτουργία με επικεφαλής τον Πατέρα Κωνσταντίνο. Προ του τέλους ακολούθησε η λιτάνευση της Αγίας Εικόνας εις το γύρω προαύλιο, ακολούθησε δέηση και η αρτοκλασία. Μετά την θεία λειτουργία εδόθη γεύμα σε όλους τους προσκηνυτές,

εις την πλησίον του Ναού αίθουσα. Το ζεύγος Καλοκαιρινού είχαν ψαρέψει αρκετά ψάρια (και με βοήθεια άλλων) και διάφορα άλλα θαλασσινά, αφθονία κρεάτων αν και ήτο σαρακοστή, ποικιλία ορεκτικών και άφθονη μπίρα και κρασί. Προ του τέλους του γεύματος ο Πατήρ Κωνσταντίνος καλοσώρισε όλους τους παρευρισκομένους, ιδιαίτερα τους Κυθηρίους, που πάντα λατρεύουν του Αγίου Προστάτες του νησιού τους. Ο κ. Σπύρος Καλοκαιρινός με την σειρά του όχι μόνο ευχαρίστησε τον Ιερέα καταλλήλως, αλλά και όλους τους προσκηνυτές, ακόμη μας βεβαίωσε πως αυτό το πανηγύρι θα εξακολουθήσει και στο μέλλον.

Μετά τις 3 το απόγευμα πάνω από 100 προσκηνυτές επισκευθήκαμε το ζεύγος Καλο-

καιρινού στην θαυμάσια παραθαλάσσιό τους έπαυλη εις το BOOKER BAY, εκεί μας πρόσφεραν όχι μόνο το απογευματινό καφεδάκι, αλλά τραπέζια γεμάτα γλυκά και λιχουδιές. Πρωτού αναχωρήσουν οι επισκέπτες, καμάρωσαν την ωραία τοποθεσία την έπαυλη, αλλά και το καταπληκτικό καινούργιο κότερο του ζεύγους. Στην οικογένεια Καλοκαιρινού όχι μόνο εκφράζουμε τις ευχαριστίες μας, αλλά ακόμη ευχόμεθα η χάρη της Αγίας Ελέσσης, να τους δίνει υγεία χαρά και ευτυχία. Δεν είναι ίσως ανάγκη να σας πληροφορήσω πως όλα τα έξοδα της ημέρας ήταν προπληρωμένα από το ζεύγος Καλοκαιρινού.

Εμμ. Κασσιμάτης

24 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ Η ΜΕΓΑΛΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΓΙΟΡΤΗ

Την ημερομηνία αυτή το Μοναστήρι της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας των Κυθήρων εορτάζει και πανηγυρίζει επίσημα το θαύμα της ιάσεως του παραλυτικού που έγινε στο ναό της, από την Παναγία μας, παρουσία πολυαριθμών Κυθηρίων προσκυνητών.

Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος ήταν λαμπρός και μεγαλοπρεπής ο εορτασμός, η ιεροτελεστία άψογη και κατανυχτική με το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη μας κ.κ. Ιάκωβο συμπαραστατούμενος από όλο το ιερατείο της Μητροπόλεως, με την Κυθηραϊκή χορωδία μελίσματος, με τους Κοσμά Παστό, Γιώργο Πιέρο, Ελένη Χάρου Κορωναίου κ.λ.π. και το εκκλησίασμα με πίστη πηγαία σταυροκοπούμενο και γονηπές να παρακολουθεί τη μελωδικότατη μυσταγωγία ψυχίτε και σώματι και διανοία. Την εορτή ετίμησαν όλοι σχεδόν οι Κυθηριοί όπως και πολλοί Κρητικοί, Βατικιώτες, από Γύθειο, Αθήνα - Πειραιά με άρτους, λειτουργίες τάματα κ.λ.π. Από την Κρήτη ήρθαν 100 και πλέον άτομα καταγόμενα από ολόκληρη τη Κρήτη ως κι από τη Σητεία δηλαδή το ανατολικό άκρο της. Μεταξύ αυτών ήταν κι ένας Χανιώτης λεβέντης 78 ετών πολέμαρχος της Αλβανίας Εθνικής Αντιστάσεως 1941-1945 ονομαζόμενος Βασίλης Φουράκης με στολή τσίφτικη, λεβέντικη, Κρητική, στολή πολεμιστού με 4 παράσημα στο στήθος μ' ασήμνια πιστόλια στο ζουνάρι, Κρητικό κεφαλομάντιλο στο κεφάλι με την απαραίτητη (Κρητική) κατσούνα-μαγκούρα κι ήταν αυτός ο πολέμαρχος η γνήσια προσωποποίηση της Κρητικής Λεβεντιάς με ανάρστημα 1.80. Ένας άλλος έφερε άφθονο κρασί, ψωμί κι

μεζέδες και κερνούσε το κόσμο από μεριά και λέγεται Γιώργος Αγγελίουδάκης από το Μελισουργείο Χανίων.

Ήρθαν και από Αθήνα 2 πούλμαν γεμάτα προσκυνητές και εορταστές με τους Κυθηρίους ταξιδιωτικούς πράκτορες Μανώλη Λουράντο από τα Καλησπεριάνικα-Λιβιάδι και Δημήτρη Σπύρου Στάθη Ναύαρχου Ε.Α. από το Καψάλι τους οποίους ευχαριστούμε που φέρνουν προσκυνητές, περιηγητές και παραθεριστές στα Κύθηρα. Την Παγκυθηραϊκή αυτή εορτή εκτός ημών των εντοπίων Κυθηρίων, Κρητών κ.λ.π. ετίμησαν οι βουλευτές Πειραιώς κ.κ. Σουμάκης, Ντεντιδάκης και Μιχαλολιάκος, όπως και ο προηγούμενος Επαρχος κ. Τσουλουχόπουλος, ο σημερινός Επαρχος κ. Μανώλης Κασσιμάτης, ο Πρόεδρος Εγχώριας Περιουσίας κ. Κώστας Γ. Καλλίγερος Δικηγόρος, ο Διοικητής Αστυνομικού Τμήματος Κυθήρων, Λιμεναρχείου Καψαλίου, Αερονομείου, Πρόεδροι των Κοινοτήτων κ.λ.π. Με αυτή την επισημότητα και τη παρουσία, των προσκυνητών, εορταστών, πανηγυριστών 2.500 περίπου ατόμων εορτάστηκε κι εφέτος η επαίτιος της ιάσεως του παραλυτικού στο Μοναστήρι της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Κυθήρων.

Πλήθος άρτων ευλογήθηκαν και μοιράσθηκαν στο λαό προσφορά των εορταστών Κυθηρίων και μή και το μοναστήρι προσέφερε στο κόσμο καφέ, λουκούμια και βουτήματα εν αφθονία. Η Φιλαρμονική Ποταμού ελάμπρινε, ενθουσίασε και συνεκίνησε όλους με την άψογη εμφάνισή της και τη μελωδική της εκτέλεση, όλων των μουσικών κομματιών. Χρόνια πολλά σ' όλους και ΚΑΛΑ.

ΦΟΥΡΤΟΥΝΙΆΡΗΣ

Άδικα σκας, Κάβο-Μαλιά,
μουγκρίζεις και λυσσομανάς
και παραγγέλνεις μη φανεί
στα κόντρα σου πανί.
Άδικα σκας
είναι μαγνήτης το νησί
που θες να κρύψεις από κει.

Γνωστό 'ναι σ' όλο τον ντουινιά
κι απ' του Βατώ τη ζωγραφιά.
Δεν τα τρομάζεις τα πανιά,
Κάβο-Μαλιά.

Με λεβεντιά ή πονηριά
θα σου την σκάσουν
στα Κύθηρα θα φτάσουν.

Ανέκδοτο ποίημα
του Χαράλαμπου Φατσέα

“ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ” ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΜΑΪΟΥ 1995

Αχιλλέας και Αθηνά Μαλάνου	δολ. 50
Βασιλική Θ. Βαγγή υπέρ των τροφίμων	δρχ. 40.000
Κυθηραϊκή Αδελφότητα Καμπέρας	
υπερ των τροφίμων	δολ. 400
Οικ. Γ. Πετρόχειλου υπέρ των τροφίμων	δολ. 50
Οικ. Χ. Λογοθέτη υπέρ των τροφίμων	δολ. 30
Οικ. Παν. Βλαντή υπέρ των τροφίμων	δολ. 20
Ανδρέας Γ. Στρατηγός εις μνήμη	
Αγγ. Λ. Κασιμάτη	δρχ. 50.000
Αλέξανδρος Μαρσέλλος εις μνήμη των γονέων	
του Ιωσήφινος και Παναγιώτου	δρχ. 50.000
Παναγιώτης Σουρής εις μνήμη	
Γεωργίου Λογοθέτη	δρχ. 10.000
Ελένη Ερσελμαν υπέρ των τροφίμων	δρχ. 30.000
Μαρία Λιλαίου εις μνήμη του συζύγου	
της Γεωργίου	δρχ. 40.000
Γεώργιος Ι. Κασιμάτης εις μνήμη Ιωάννου Ζέπου	δρχ. 30.000
Κ. Ραϊκος Α.Ε. εις μνήμη Δημήτρου Παρίση	δρχ. 80.000

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1995 ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Γεώργιος Καψάνης,	Κουραμπιέδες,
Παναγιώτης Σουρής,	Ξύδι,
Τάκης Παπαλάς,	κουλουράκια,
Βασίλης Μαλάνος,	λεμόνια,
Εμμανουήλ Φατσέας,	λεμόνια,
Μονή Μυρτιδίων,	147 κιλά ελαιόλαδο,
Βασίλης Πρινέας,	αυγά,
Παναγιώτης Μάρκου Πετρόχειλος,	1 δοχείο ελαιόλαδο,
Λούλα Φατσέα και Θεοδώρα Στρατηγού,	τις κουρτίνες της Εκκλησίας,
Ανώνυμος,	κρέας (αρνί),
Επαρχος,	γλυκά,
Κοινότητα Κυθήρων,	δωρεάν αδειασμα φρεατίου λυμάτων κουζίνας,
Γκίκας Γκίκας,	10 κιλά φυτίλι,
Μπαβέας Χρήστος,	κουλουράκια.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1995

Οικογ. Κων/νου Λουράντου, εις μνήμη	
Γεωργ. Κασιμάτη (Βούρου)	δρχ. 10.000
Αστυνομικός Σταθμός Ποταμού, υπέρ των	
Τροφίμων του Γηροκομείου	δρχ. 20.000
Αικατερίνη Καστρισιού, εις μνήμη του	
εξαδέλφου της Ευαγγέλου Καβιέρη	δρχ. 5.000
Κόλα Γεωργ. Καρύδη, εις μνήμη Δαμιανού	
Σπύρου Καρύδη	δρχ. 7.287
Ελένη Κρητικού εις μνήμη του συζύγου	
της Κοσμά	δρχ. 20.000
Βασίλειος Διον. Κουλεντιανός,	

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Θεωρώ ηθική υποχρέωση να ευχαριστήσω θερμά, μέσω του Κυθηραϊκού Τύπου, τον εξαιρετο άνθρωπο και επιστήμονα ιατρό κ. Πάνο Μαριάτο, Δ/ντη της Νευροχειρουργικής Κλινικής του Νοσοκομείου ΜΕΤΑΞΑ, ο οποίος σε κλάσματα δευτερολέπτου, χωρίς εξετάσεις, έγκαιρα, σωστά και επιστημονικά διέγινωσε και εν συνεχεία χειρουργήσε μια ύπουλη και σπάνια ασθένεια, η οποία χρόνια με ταλαιπωρούσε, χωρίς, παρά τις επίμονες χρόνιες εξετάσεις μου σε νοσοκομεία και ιδιωτικά ιατρεία, κανείς να μπορεί να την διαγνώσει και να με λυτρώσει. Θα τον ευγνωμονώ όσο ζω. Εύχομαι ο Παντοδύναμος και η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα να του χαρίζουν υγεία και οικογενειακή ευτυχία. Επίσης ευχαριστώ θερμά τον Δ/ντη της Ενδοκρινολογικής Κλινικής του Νοσοκομείου ΜΕΤΑΞΑ και επιστήμονα ιατρό κ. Φιλ. Καρδιμίδη, τις Προϊστάμενες των δύο κλινικών και όλο το προσωπικό για τις προσφερόμενες υπηρεσίες των κατά το διάστημα της νοσηλείας μου.

Φωτούλα Μαγουλά.

Ευχαριστώ θερμά τους εξαιρετους ιατρούς του Νοσοκομείου Κυθήρων αδελφούς κ.κ. Κώστα και Πέτρο Μαριάτους και τις συζύγους τους για το ενδιαφέρον τους κατά την πρόσφατη περιπέτεια της υγείας μου και την συνεχή παρακολούθηση αυτής καθ' όλη την διάρκειά της, μέσω του αδελφού τους κ. Πάνου Μαριάτου.

Φωτούλα Μαγουλά

Ευχαριστώ θερμά τους συγγενείς και όλους τους γνωστούς μου οι οποίοι προσευχήθηκαν και τάχθηκαν στην Παναγία για μένα, ειλικρινά πόνησαν, έκλαψαν, πικράθηκαν τις Αγίες Ημέρες του Πάσχα 1995 και με ποικίλους άλλους τρόπους στάθηκαν δίπλα σε μένα και στην οικογένειά μου. Ο,τι και αν γράφω αυτή την στιγμή είναι λίγο. Δεν θα τους ξεχάσω ποτέ.

Φωτούλα Μαγουλά

για την επίσκεψη του Γηροκομείου	δρχ. 15.000
Βιολέττα Αθανασίου, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 21.520
Νικήτας Πάτερος, εις μνήμη της	
μητέρας του Αικατερίνης	δρχ. 50.000
Εμμανουήλ Κασιμάτης, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 3.000

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΝΙΟΥ 1995 ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Γκιουζέλης Χρύσανθος,	τρεις κλούβες ντομάτες,
Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών, το γεύμα της 3ης Ιουνίου 1995.	
Αντώνιος Καστρισιός,	χόρτα και αγγινάρες,
Βέζου Νικολέττα,	δύο δοχεία λάδι,
Ελένη Δαπόντε, εις μνήμη του συζύγου της	τρία στρώματα,
Χαράλαμπος Μιχαλακάκης,	
εις μνήμη των γονέων του,	ένα δοχείο λάδι,
Εμμανουήλ Φατσέας,	λεμόνια,
Γεώργιος και Παναγιώτης Χάρος, μία αναπηρική πολυθρόνα	και διάφορα είδη,
	και διάφορα είδη,
Πρινέας Βασίλης,	φασολάκια και κολοκυθάκια,
Ιωάννης και Ειρήνη Μπελέση, εις μνήμη της αδελφής τους	αρτάκια για τους τρόφιμους
Κων/νούλας Ταμβάκη,	και το προσωπικό,
	τρόφιμα.

Χαρατζά Ζαχαρούλα,	Φίλοι οικογένειας Καβιέρη, εις μνήμη Ευαγγέλου
Καβιέρη, αντί στεφάνου,	τρόφιμα και διάφορα είδη.
Ευάγγελος και Δέσποινα Κορωναίοι, εις μνήμη των γονέων	
τους Μηνά και Ουρανίας Κορωναίοι, πέντε χαρτοκιβώτια με	κουβέρτες και διάφορα είδη ενδύσεως.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΛΙΟΥ 1995

Μαρίκα Παπαδοπούλου εις μνήμη Διονυσίου Παπαδοπούλου	
και Στεφ. και Αικατερίνης Πετρόχειλου	δρχ. 10.000
Παύλου και βασιλικής Στρατηγού εις μνήμη Χάρης Λάμπρου	δρχ. 10.000
Κομνηνού	
Διον. Β. Κουλεντιανός εις μνήμη	δρχ. 15.000
MICHEL DUBOZ	
Ζαχαρούλα Τιμ. Κασιμάτη εις μνήμη του	Α\$ 500
συζύγου της Τιμόθεου αντί μνημοσύνου	
Βρεττή Ξηνταράκου εις μνήμη Παναγιώτη	
Πανώριου	δρχ. 50.000
Ιωάννης Ζερβός εις μνήμη συζύγου	
Αντζολέττας Χατζηιωσήφ	δρχ. 8.000
Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά, υπέρ	
του Γηροκομείου	δρχ. 50.000
Αλέξανδρος Πετρόχειλος, υπέρ του	
Γηροκομείου	δρχ. 70.000
Κυθηραϊκή Αδελφότητα SAINT LOUIS	
MISSOYRI,	δρχ. 110.450
Βρανάς και Ελένη Γκρέκα, εις μνήμη Σοφίας	
Γκρέκα	δρχ. 10.000
Αικατερίνη Καστρισιού, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 5.000
Βασιλική Σουρή, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 250.000
Παναγιώτης Τσιτσιλίας, εις μνήμη Ανάργυρου	
Μιμίκου και Κοσμά Τσιτσιλία	δρχ. 20.000
Αναστάσιος Κορωναίος, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 50.000
Γεώργιος Φυρός, εις μνήμη Εμμανουήλ Φυρού	δρχ. 1.000
Νίκα Δαμηράλη, εις μνήμη του συζύγου της	
Τηλεμάχου	δρχ. 10.000
Σταθούλα Θ. Ζαντιώτη, Κώστας και Μαρία Σκούρτη,	
εις μνήμη συζύγου και πατέρα τους Θεοδώρου	
Εμμ. Ζαντιώτη	δρχ. 50.000
Σπύρος Βασιλείου, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 15.000
Ιερός Ναός Αγίας Μαρίας Μυλοποτάμου,	
υπερ των Τροφίμων	δρχ. 50.000
Ευάγγελος και Δέσποινα Κορωναίοι, εις μνήμη	
γονέων Μηνά και Ουρανίας Κορωναίοι	δρχ. 10.000
Πιπίτσα Ι. Κορωναίοι, εις μνήμη συζύγου της	
Ιωάννου	δρχ. 10.000
VIOLETTA ATHANASIOU, υπέρ των Τροφίμων	
του Γηροκομείου	δρχ. 21.400
Οικογένεια Γεωργίου και Καίτης Σιδέρη,	
εις μνήμη Θεοδ. Ζαντιώτη	δρχ. 20.000

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΛΙΟΥ 1995 ΣΕ ΕΙΔΟΣ

Μαργαρίτα Κορωναίου,	ρούχα.
Μαρίνος Τριφύλλης, εις μνήμη Ευαγγέλου	
Καβιέρη,	ένα δοχείο λάδι.
Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών,	το γεύμα της 1/7/95.
Τριανταφυλλιά Βύρωνα Χριστοφορίδου,	
εις μνήμη της αδελφής της Σταυρούλας Χλέντζου, τρόφιμα.	
Κος και Κα Τομάρας,	έναν Πατατοκόφτη.
Οικογένεια Κοσμά Μαρσέλλου, εις μνήμη του,	αρτάκια.
Πρινέας Βασίλης,	μελιτζάνες και πεπόνια.
Αγία Μαρίνα Μυλοποτάμου,	7 πρόσφορα.
Αναστασία Κόντας,	5 πολυθρόνες Βεράντας.
Μονή Μυρτιδίων,	50 κιλά ελαιόλαδο.
Πρινέας Βασίλης,	20 κιλά φασολάκια.
Ελένη Σιδέρη, εις μνήμη των γονέων της	
Θεοδώρου και Αναστασίας Ζαντιώτη,	ένα ηλεκτρικό ψυγείο.
Κυριακή Μεγαλοκονόμου,	35 κιλά καρπούζια.
Εκκλησία Αγίας Πελαγίας,	δύο άρτους.
Βέζου Νικολέττα,	ένα δοχείο λάδι.
Φριλίκος Γιάννης, εις μνήμη	
των γονέων του,	5 ζεύγη σεντόνια.
Επιτροπή Αγίας Παρασκευής	
Μυλοποτάμου,	20 πρόσφορα και 50 κιλά λάδι.
Άγιος Ιωάννης Θεολόγος Καλοκαιρινών,	45 κιλά ελαιόλαδο.

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1995

Κων/νος και Ελένη Κοκκινάκη εις μνήμη	
Μαρίας Κοκκινάκη και Ουρανίας Καραμάνη	δρχ. 30.000
Μαρία Παπαδοπούλου εις μνήμη του γιού της	
Αγγέλου Παπαδοπούλου	δρχ. 10.000
Ευαγγελία Αναστ. Καστρισιού εις μνήμη του	
συζύγου της Αναστασίου Καστρισιού	δρχ. 5.000

Ρόζυ Ποτήρη-Μάντη και Θωμάς Μάντης εις μνήμη	
του πατέρα τους Θεοδώρου Παν. Ποτήρη	Α\$ 500
Αννα Στάθη, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Γεώργιος Στρατηγός, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Μαρία Μαρτιοπούλου, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.700
Κατίνα Μαρκάκη, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Δημήτριος Καλλιέργιος, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 5.000
Αννα Μαργέτη, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 5.000
Ιωάννης Κασιμάτης, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 40.000
Ελένη Κουρτέλα, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Παναγιώτσα Κασιμάτη εις μνήμη του	
συζύγου της	δρχ. 20.000
Κυθηραϊκός Σύλλογος Καλιφόρνιας,	
υπερ του Γηροκομείου	δρχ. 50.000
Ανώνυμος, εις μνήμη νεκρών συγγενών της,	
για την αγορά ασθενοφόρου	δρχ. 100.000
Θεοδώρας Γ. Στρατηγός, εις μνήμη της συζύγου του	
Αντζολέττας του υιού του, και της αδελφής του	δρχ. 50.000
Ειρήνη και Χαράλαμπος Πανώριος, εις μνήμη	
Παναγιώτη Πανώριου	δρχ. 50.000
Εμμανουήλ Πανώριος, εις μνήμη του αδελφού	
του Παναγιώτη Πανώριου	δρχ. 50.000
Γεώργιος και Αγγελική Πανώριου, εις μνήμη	
Παναγιώτη Πανώριου	δρχ. 50.000
Ειρήνη Δημ. Σιφνιάδου, εις μνήμη Παναγιώτη	
Πανώριου	δρχ. 10.000
Χαράλαμπος Δημ. Σιφνιάδης, εις μνήμη Παναγιώτη	
Πανώριου	δρχ. 10.000
Εμμανουήλ Σάμιος, εις μνήμη Παναγιώτη	
Πανώριου	δρχ. 10.000
Δημήτρα Πολοπούλου, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Αννα Φαρδούλη, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Ελένη Ι. Κονόμου, εις μνήμη του συζύγου της	δρχ. 20.000
Παναγιώτης Παυλάκης, Χαράλαμπος Παυλάκης,	
και Καλλιόπη Μεγαλοκονόμου εις μνήμη Κοσμά	
και Κικής Παυλάκη	δρχ. 30.000
Ιωάννης Ζερβός, εις μνήμη του πατέρα του	
Ιερέα Εμμανουήλ της μητέρας του Κυριακούλας,	
του αδελφού του	δρχ. 30.000
Καίτης Ζερβού, εις μνήμη της γιαγιάς της	
Μαρίας Καλλιέργιος	δρχ. 20.000
Παναγιώτσα Κασιμάτη, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Αντώνιος Μαρσέλος, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών, υπέρ του	
Γηροκομείου	δρχ. 150.000
Δέσποινα Πρινέα (το γένος Λουτζή), εις μνήμη	
γονέων	δρχ. 100.000
Μαρίνα Πρινέα, εις μνήμη της γιαγιάς της	
Μαρίας Τζιλάκου	δρχ. 30.000
Γρηγορία και Γεώργιος Αντ. Κονόμος, εις μνήμη	
του υιού τους Γιάννη και γονέων τους	δρχ. 30.000
Τούλα και Διονύσιος Κουλεντιανός, εις μνήμη	
του αδελφού τους Κονόμου Ιωάννη	δρχ. 20.000
Προσωπικό του Γηροκομείου, για την αγορά του	
ασθενοφόρου	δρχ. 51.000
Ιωάννης Δ. Στρατηγός και Λένα Στρατηγού Παρίση, εις μνήμη	
Δημητρίου και Ευφροσύνης Στρατηγού και Γεωργίου	
και Δημήτρου Παρίση, για βάψιμο	δρχ. 100.000
Βρανάς και Ελένη Γκρέκα, εις μνήμη των γονέων τ	
ους και της αδελφής τους Σοφίας	δρχ. 20.000
Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών Αθηνών, εις μνήμη	
Κοσμά και Κικής Παυλάκη	δρχ. 20.000
Ιερέας Ηλίας Χανιώτης, για την αγορά	
ασθενοφόρου	δρχ. 50.000
Αλέξανδρος Δημ. Πετρόχειλος, για την αγορά	
ασθενοφόρου	δρχ. 100.000
Δημήτριος Πετρόχειλος για την αγορά	
ασθενοφόρου	δρχ. 10.000
Εριφύλλη Ευστρ. Κανέλλη, εις μνήμη συζύγου	
και γονέων	δρχ. 50.000
Γεώργιος και Μάρθα Κανέλλη, εις μνήμη γονέων	
και αδελφών	δρχ. 20.000
Βρεττός και Καλομοίρα Βαγγή, εις μνήμη	
γονέων τους	δρχ. 10.000
Αννα Καραθανάση, εις μνήμη συζύγου, γονέων	
και αδελφών	δρχ. 20.000
Παναγιώτης και Πόπη Κομνηνού, εις μνήμη	
Ιωάννη Ν. Κασιμάτη και Σταμάτας Κοντολέοντος	δρχ. 20.000
Ουρανία Κοκορίγκου, εις μνήμη Τηλεμάχου	
Κοκορίγκου	δρχ. 10.000
Γαρυφαλλιά Τζωρτζοπούλου	δρχ. 8.500
Αντώνιος Λεβαντής, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Αθανάσιος Ιωαννίδης, εις μνήμη	
Σοφίας Δ. Ξηρουχάκη	δρχ. 20.000
Παναγιώτσα Κ. Σαμίου, εις μνήμη του αδελφού της	
Μηνά Γεωργ. Καμάρη	δρχ. 50.000
Εμμανουήλ Σάμιος, εις μνήμη Μαρίας	
Βασιλόγαβρου	δρχ. 15.000
Μάρθα Γεωργοπούλου, εις μνήμη Δημητρίου	
Ψαλιδά	δρχ. 70.000
Σταματίνα Στεφάνου, εις μνήμη της γιαγιάς της	δρχ. 10.000
Βιολέττα Αθανασίου, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 22.530
Νικολέττα Βέζου, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Παναγιώτσα Χρ. Κρίθβαρη, εις μνήμη	
του συζύγου της	δρχ. 20.000
Φωφώ Τζάννε, εις μνήμη Σπύρου και Ελένης Παναρέτου	
και τέκνων αυτών	δρχ. 33.890
Ελπίδα Σωτηροπούλου, εις μνήμη του συζύγου	
της Ευαγγέλου	δρχ. 25.000
Ιωάννης Ζερβός, εις μνήμη Βασιλείου Μαλάνου	δρχ. 8.000
Γεώργιος και Κλειώ Κουκούλη, εις μνήμη Δημητρίου	
Κουκούλη	δρχ. 50.000
Νικολέττα Βέζου, υπέρ του Γηροκομείου	δρχ. 10.000
Ανώνυμος, εις μνήμη συζύγου και γονέων του	δρχ. 50.000

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ Νο 1

Προς: Όλους τους αρμόδιους παράγοντες των Κυθηραϊκών συμφερόντων, ήτοι: Βουλευτές όλων των κομμάτων της Α' περιφέρειας Πειραιώς, κ. Περιφερειάρχη, κ. Νομάρχη Πειραιά, κ. Επαρχο Κυθήρων, Κυθηραϊκά Σωματεία και τον Κυθηραϊκό Τύπο.

Με αφορμή κύριο άρθρο της εφημερίδας "Παγκυθηραϊκή" με τίτλο: "Το όνειρο πραγματοποιείται", εις το οποίο και αναλύεται λεπτομερώς το ιστορικό του μεγάλου και στοιχειώδους για την ανάπτυξη του νησιού μας έργου της λιμενικής αποκατάστασης των Κυθήρων, έρχομαι με την παρούσα να συγχαρώ την εν λόγω Εφημερίδα, καθώς επίσης -με την ευκαιρία αυτή- και όλο τον Κυθηραϊκό Τύπο, που εποικοδομητικά πάντοτε, αρθρογραφεί για το συγκεκριμένο αυτό έργο, ενισχύοντας την φωνή του Κυθηραϊκού Λαού.

Πράγματι πίστευε ο κάθε Κυθήριος ότι επιτέλους το Νησί μας με την κατασκευή ενός ολοκληρωμένου λιμένος, θα εβγαίνει από την απομόνωση. Δυστυχώς όμως το όνειρό του ΔΕΝ πραγματοποιείται από ότι μέχρι στιγμής διαφαίνεται. Το έργο μένει ημιτελές και θα διατηρείται μια ερμαφρόδιτη κατάσταση. κ. Βουλευτές, κ. Περιφερειάρχη, κ. Νομάρχη, κύριοι παράγοντες των Κυθηραϊκών συμφερόντων, είμαι υποχρεωμένος να αναλύσω εδώ όσο μπορώ, τα γεγονότα, στην πραγματική τους διάσταση. Ως γνωστό, για την κατασκευή του λιμένος των Κυθήρων εκπονήθηκε μελέτη από την εταιρία ΜΕΤΕΡ (Ιανουάριος 1986) που φέρει τον τίτλο: "Μελέτη Κατασκευής Λιμένος στο Διακόφτι Κυθήρων". Κατά την σύνταξη της χωρίς τη σε τρεις φάσεις: Η πρώτη φάση προβλέπει κατασκευή γέφυρας και δρόμο προσπέλασης μέχρι την προβλήτα. Η δεύτερη φάση προβλέπει την διάνοιξη και ασφαλτόστρωση του δρόμου από αεροδρόμιο έως Διακόφτι και κατασκευή προβλήτας και προστατευτικού κρηπιδώματος μήκους 40 μέτρων, παράλληλα της νησίδας Μακρυκύθηρα. Και η τρίτη φάση προβλέπει επέκταση προστατευτικού κρηπιδώματος, ασφαλτόστρωση ενός χιλιομέτρου μέχρι του σημείου του λιμένος, ηλεκτροδότησή του, ύδρευση, τοποθέτηση φωτιστηρίων και κατασκευή κτιριακών εγκαταστάσεων, για τη σωστή λειτουργία του λιμένος.

Το έργο εντάχθηκε σε Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα και χρηματοδοτήθηκε για μεν τον δρόμο με το ποσό των 600.000.000 (εξακοσίων εκατομμυρίων δρχ.), για δε το λιμάνι με

το ποσό των 450.000.000 (τετρακοσίων πενήντα εκατομμυρίων) δρχ., ενώ ανάδοχος των έργων ανακηρύχθηκε μετά από διαγωνισμό η τεχνική εταιρία ΤΕΡΝΑ Α.Ε. Είναι άξιο λόγου και πρέπει να σημειωθεί εδώ, ότι η κατασκευάστρια αυτή εταιρία, για πρώτη φορά στα Κυθηραϊκά χρονικά, κατά κοινή ομολογία, παρουσάσε σε βραχύ χρονικό διάστημα ποιοτικό και ποσοτικό έργο. Δυστυχώς όμως, άγνωστο για ποιό λόγο, ο διαγωνισμός περιορίστηκε μόνο στη Β' φάση, δηλαδή την μη ολοκλήρωση του έργου, παρά τη χρηματοδότηση για την ολοκλήρωση του έργου από την ΕΟΚ. Το έργο συνεπώς θα είναι μη λειτουργικό, τουλάχιστον για ώρα ανάγκης που ο κάθε Κυθήριος ονειρεύεται ασφαλές λιμάνι, αφού η μικρή προβλήτα που κατασκευάστηκε, όταν θα φυσά Βορειοδυτικός άνεμος -ο μοναδικός που προσβάλλει το λιμάνι- θα είναι ανεπαρκής να προστατεύσει τα πλοία που εξυπηρετούν το Νησί, πέρα από το γεγονός ότι δεν θα υπάρχουν ούτε τα στοιχειώδη για τη λειτουργία ενός λιμένος, δηλαδή ηλεκτροδότηση, ύδρευση, φωτισήμανση, κτιριακές εγκαταστάσεις για τις αποσκευές των επιβατών, τουαλέτες κ.λπ.

Πρόσφατα πληροφορηθήκαμε ότι η κατασκευαστική εταιρία ΤΕΡΝΑ, υπέβαλε έκθεση και ζητά να εργασθεί την έκπτωση ή τουλάχιστο να της διατεθούν 270.000.000 (διακόσια εβδομήντα εκατομμύρια) δρχ. προκειμένου να παραδώσει το έργο ολοκληρωμένο. Θα ήταν λοιπόν ντροπή για μια Κυβέρνηση που επήρθε την μεγάλη απόφαση να κατασκευάσει το σημαντικότερο ίσως για τα Κύθηρα έργο, να το αφήσει ημιτελές. Ο Κυθηραϊκός λαός στην συντριπτική του πλειοψηφία, ονειρεύεται να δει το έργο επιτέλους ολοκληρωμένο και το Νησί του να πάρει το δρόμο της ανάπτυξης. Και ανάπτυξη δεν επιτυγχάνεται βέβαια όταν αποκόπτεται συγκοινωνιακά και απομονώνεται συχνά το Νησί για ημέρες, από τον έξω κόσμο, λόγω έλλειψης λιμένος. κ. Νομάρχα, σε σας που κυρίως απευθύνεται η παρούσα, λόγω αρμοδιότητας, θέλουμε να πιστεύουμε ότι το πρόβλημα θα το έχετε αντιμετωπίσει όταν οι γραμμές αυτές θα διαβάζονται, ώστε να ικανοποιηθούν οι πόθοι των Κυθηρίων, οι οποίοι και θα ευγνωμονούν την Πολιτεία, αλλά και όσους συνέβαλαν ούτως ώστε να γίνει πράξη η λιμενική αποκατάσταση των Κυθήρων.

Μετά Τιμής
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
Τέως Πρόεδρος
Κοινότητας Φριλιγκιανικών

ΑΝΟΙΚΤΗ ΕΠΙΣΤΟΛΗ Νο 2

Αγαπητοί Συμπατριώτες και Συμπατριώτισσες της Κοινοτικής περιφέρειας Ποταμού, συνέχεια προγενέστερης δημοσιεύσεως επιστολής μου θεωρώ σκόπιμο να επικοινωνήσω και πάλι μαζί σας. Το θέμα μου, η ενδιαφέρουσα υπόθεση της αποχέτευσης Ποταμού, που με απασχολεί έντονα, όπως άλλωστε απασχολεί και κάθε Δημότη. Κατά περιόδους διαπιστώνουμε κάποιες ενέργειες, χωρίς όμως οι ενέργειες αυτές στο πέρασμα αρκετών ετών να καταλήξουν σε κάποιο θετικό αποτέλεσμα και το πρόβλημα για τους κατοίκους του Ποταμού, να παραμένει πρόβλημα και μάλιστα έντονο. Αφού έχουν απορριφθεί κάποιες σκέψεις και ενέργειες για την κατάληξη των λυμάτων στην περιοχή της Παλιόχωρας,

και πολύ σωστά αφού είναι μνημείο που απαιτεί κάθε σεβασμό, θα πρέπει οι σχετικές ενέργειες να στραφούν προς άλλη κατεύθυνση. Με δεδομένο τη λειτουργία της υπάρχουσας αποχέτευσης του Ποταμού, με την οποία εξυπηρετείται το 80% περίπου των οικιών και Υπηρεσιών (όχι βέβαια με σωστή υποδομή), δεν θα ήταν άστοχο να εξετασθεί το όλο θέμα ώστε με την κατασκευή του αντίστοιχου τεχνικού έργου στο χώρο κατάληξης των λυμάτων, με το οποίο θα προστατεύεται το περιβάλλον αλλά και ο παράγοντας άνθρωπος, να ληξει επί τέλους, το πρόβλημα της αποχέτευσης που επί σειρά ετών βασανίζει τους κατοίκους του Ποταμού.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΜΗΝΟΣ
ΚΟΙΝ. ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ

ΝΕΟ ΛΟΥΞ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΣΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ

Επεκτείνει και στα Κύθηρα τις επιχειρηματικές του δραστηριότητες ο γνωστός επιχειρηματίας και φίλος κ. Γιώργος Μαυρογιώργης. Το καλοκαίρι που μας πέρασε άνοιξε και στα Κύθηρα (Ποταμό) ένα υπερπολυτελέστατο κατάστημα πωλήσεως ειδών υγιεινής και πλακάκια. Οι γνώσεις του συγκεκριμένου επιχειρηματία πάνω στο αντικείμενό του και η πλούσια ποικιλία, ως και η άριστη ποιότητα των προϊόντων που διαθέτει, είναι τα εχέγγυα για μια πλήρη επιτυχία. Του ευχόμαστε ολόψυχα καλές δουλιές, και να τον βλέπουμε και λιγάκι στον Πειραιά. Γιατί όπως φαίνεται, συνδυάζοντας το τερπνόν και το ωφέλμον, θα εγκατασταθεί μόνιμα στο Τσιρίγο.

ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΕΣ ΚΑΤΟΙΚΙΕΣ

"Τ' ΑΓΝΑΝΤΙΟ"

Επιπλωμένα διαμερίσματα
Εξυπηρέτηση-Οικογενειακό περιβάλλον

ΦΙΛΙΠΠΑΣ ΣΚΛΑΒΟΣ
ΑΥΛΑΙΜΟΝΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλ. 0735-33066

Ενα ημερολόγιο γεμάτο Κύθηρα

Κυκλοφόρησε σε μια πολυτελή ειδική έκδοση από την κ. Μεταξία Γεωργοπούλου ένα πρωτότυπο ημερολόγιο με θέμα "ΚΥΘΗΡΑ 1996" που περιέχει 16 πρωτότυπες και αυθεντικές γκραβούρες των Κυθήρων που φιλοτέχνησε με ιδιαίτερο μεράκι η Ελληνοαυστραλέζα Ζωγράφος Μαρία Γαβρίλη.

Το ενδιαφέρον της ζωγράφου στρέφεται κυρίως στην παραδοσιακή αρχιτεκτονική του νησιού, η οποία έχει πλούσια χαρακτηριστικά τριών ισάξιων και αλληπάλλων πολιτισμών. Του Αιγαιοπελαγίτικου, του Επτανησιακού και του Βενετσιάνικου.

Αντλεί απ' αυτούς χτυπητά στοιχεία, τ' απομονώνει σε συγκεκριμένα κατασκευάσματα και τα αποδίδει με μια ξεχωριστή τεχνολογία που σου θυμίζει από την μια μέρα την λαϊκότητα του Θεόφιλου και από την άλλη την επιβλητικότητα κλασικών ζωγράφων της Αναγέννησης. Διατηρεί με αψεγάδιαστη τεχνική μια πνοή ζωής γεμάτη παράδοση έτσι όπως την ζήσαμε πιο παλιά κι όπως θα θέλαμε να την ξαναζήσουμε στο μέλλον. Συνθέτει μια πραγματικότητα που μένει και μια ομορφιά που έφυγε, τόσο νοσταλγική και τόσο γλυκιά. Δεν παραμένει πιστή στις αναλογίες του χώρου και

έτσι δίνει μια δική της διάσταση στην εικόνα, χαρίζοντάς της μια υποκειμενική ανεπαλήπτη χάρη, πλούσια σε ζωή κι όταν ακόμη το τοπίο είναι ένας παραδοσιακός φούρνος. Το συγκεκριμένο έργο επιμελημένο από μια πραγματική τσιριγιώτισσα την Μεταξία Γεωργοπούλου, αντέχει πιστεύουμε και στην πιο δύσκολη και αυστηρή κριτική. Είναι μια άλλη άποψη του νησιού μας πλημμυρισμένη από την υποκειμενική νοσταλγία μιας ζωγράφου που με περίτεχνη δημιουργικότητα και αγάπη την διαχέει σ' όποιον ονειρεύτηκε "Ενα Ταξίδι στα Κύθηρα".

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ

Α^{ΦΘΙ} ΓΛΥΤΣΟΥ Ο.Ε.

ΚΗΦΙΣΟΥ 115-117,
ΑΓ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΡΕΝΤΗΣ Τηλ. 4908364
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 33715-33988

Η ΠΡΩΤΗ ΑΠΟΒΑΣΗ

Το ιστορικό της απελευθέρωσης των Κυθήρων από τους Γερμανούς

“Η πρώτη απόβαση των Εγγλέζων το 1944 έγινε στον Αυλαίμονα.

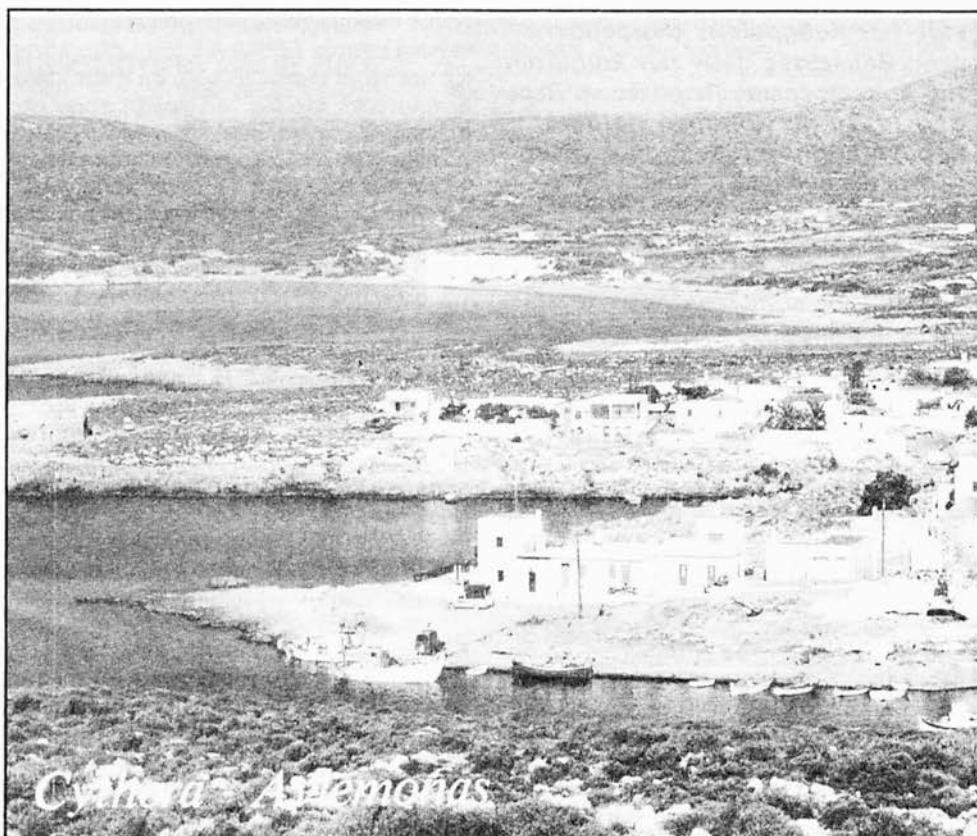
Αργότερα έγινε στο Καψάλι”.

“Το καΐκι του Κάπονα βομβαρδίστηκε δύο φορές.....”

Αυτά και άλλα πολλά μου λέει ο Γιάννης ο Πετρόχειλος ένας από τους λίγους “ιθαγενείς” του Αυλαίμονα που έζησε όλες αυτές τις περιπέτειες. Όμως ας αφήσουμε τον κυρ- Γιάννη να μας πει όλη την ιστορία του Αυλαίμονα στην περίοδο 41-44.

“Το 1941 ένα απογευματάκι και αφού οι Γερμανοί είχαν βγεί, πρώτα στην Πλατεία Αμμο και στην Αγία Πελαγία, παρουσιάστηκαν και στον Αυλαίμονα, μ’ ένα μικρό σκάφος. Μάλιστα κατ’ ευθείαν

καΐκια ήταν του Σάμιου και του Καρατζή. Τα καΐκια φρόντιζαν να ταξιδεύουν νύχτα. Ξημερώνοντας, ήταν στο Λιμάνι καθόντουσαν όλη μέρα και στο ηλιοβασιλέμα έφευγαν για ν’ αποφύγουν τ’ αεροπλάνα και τα υποβρύχια. Φτάνοντας στις 27 Ιουλίου 1943 ανήμερα του Αγίου Παντελεήμονος, όπου στο Λιμάνι ήταν το καΐκι του Κάπονα, ήρθαν Εγγλέζικα αεροπλάνα και το βούλιαξαν. Σκεφθείτε τι τράβηξε τότε αυτός ο άνθρωπος να το σύρει φορτωμένο όπως ήταν το καΐκι στο λαγκαδάκι, για να το φτιάξει. Αυτές οι ιστορίες συνεχίστηκαν μέχρι τις 22 Δεκεμβρίου του 1943, όπου ένα πρωινό ξημερώθηκαν στον Αυλαίμονα, τρία καΐκια-επίτακτα των Γερμανών. Το “Ιωάν-



βράδυ. Μεγάλες φωτιές ξεπηδούσαν στον ουρανό και εκρήξεις ακουγόντουσαν από το σκάσιμο των βαρελιών. Στις 24 Δεκεμβρίου ήρθαν τρία καΐκια από την Κρήτη. Το ένα το έλεγαν “Σ.Ε.Ξ.” (Στυλιανός Εμμανουήλ Ξηρουχάκης) με μηχανικό το Μιχάλη Καστρινάκη, το δεύτερο με καπετάνιο κάποιο Ανδρούλα και ένα τρίτο μικρό σκάφος. Ήταν φορτωμένα λάδια και τ’ αεροπλάνα με τα πολυβόλα τα βούλιαξαν. Τότε γέμισε η παραλία λάδι και ανήμερα τα Χριστούγεννα όλοι οι Αυλαϊμονιώτες μαζεύαμε λάδι

και κάναμε σαπούνη.

Στις 28 Δεκεμβρίου έρχονται άλλα δύο επίτακτα καΐκια. Το ένα λεγόταν “Βασιλική” και ήταν από την Ιθάκη. Ήταν φορτωμένο εφόδια του γερμανικού στρατού: σόμπες, αδιάβροχα, σόλες, στιβάνια, παντελόνια, πουκάμισα, πέταλα, πηλίκια, κουβαρίστρες κ.λ.π. Ήρθαν τ’ αεροπλάνα και χτύπησαν το “Βασιλική”. Την επόμενη μέρα από τους ντόπιους άρχισε η επιχείρηση “πλιάτσικο”. Κατέβηκε κόσμος από τα χωριά και μεσχοινιά και γάντζους προσπαθούσαν να βγάλουν τα

πράγματα από το σκάφος.

Σημαντικό είναι ότι τ’ αεροπλάνα χτυπούσαν ένα σκάφος με το συγκεκριμένο φορτίο χωρίς να κάνουν λάθος. Από τα ναυάγια αυτά που μαζευαν τότε οι κάτοικοι, ίσως και τώρα να τα βρείς σε κανένα σπίτι στα Κύθηρα. Τα βαρέλια φουσκωμένα και ανοιγμένα από το ένα μέρος, από την έκρηξη τα χρησιμοποιούσαν για τη φύλαξη του σταριού. Γκέτες, σόλες, σόμπες ίσως και τώρα να βρείς στο νησί. Και συνεχίζει ο κυρ-Γιάννης να μας λέει: “Οι Γερμανοί μετά από λίγες μέρες ήρθαν με συνεργείο για να ανεγκύσουν το φορτίο του “Βασιλική”. Εφεραν από την Κρήτη ένα Σέρβο βουτηχτή ονομαζόμενο Βλαδίμηρο με σκάφανδρο και δύο Ιταλούς: Τον Στέλιο και τον Αιμίλιο. Μαζί και οκτώ Γερμανοί. Ήρθαν στις 13 Ιανουαρίου, αλλά οι βουτηχτές τους είπαν ότι στο πλοίο δεν υπήρχαν σπουδαία πράγματα. Οι Γερμανοί έψαχναν να βρούν ποιοι βούτηξαν τα πράγματα. Εμένα με πήραν μαζί και πήγαμε στα Μητάτα και Βιαράδικα να βρούμε τους Προέδρους. Το Νίκο του Μπάρμπα Μιχαλάκη και το Σκλάβο το Σαλιβαντέρη στα Μητάτα. Οι Πρόεδροι τους έλεγαν ότι δεν ξέρουν τίποτα. Τους έλεγα και εγώ ότι αυτά με τη θάλασσα διαλύθηκαν και εξαφανίστηκαν. Μετά από αυτά οι τέσσερις Γερμανοί έφυγαν και έμειναν ο Παύλος, ο Ερρίκος, ο Κόραντ και ο Χάνς. Γινόταν σιγά-σιγά ανέλκυση των πραγμάτων, αλλά τα περισ-

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ-ΜΑΛΑΚΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, ΠΕΙΡΑΙΑΣ,
4ος όρ. γρ. 10, Τ.Κ. 18531

τηλ. 4121596-4173020

ζήτησαν τηλέφωνο, “τελεφωνάρε” έλεγαν. Σε λίγο πλάκωσαν και γέμισε το Λιμάνι Γερμανούς. Εγινε η κατάληψη, και ως ήταν φυσικό σιγά-σιγά άρχισε και.....η μαύρη αγορά στο Λιμάνι. Τότε ήταν καρβοκύρης ο Γκόβερης με πολλές ψαροπούλες που τις έριξε στη μαύρη αγορά. Εφερναν πετσά - φασόλια κ.λ.π. και έπαιρναν λάδι. Αλλά

νης Πρόδρομος” του Μιχαλόπουλου από την Καλαμάτα, φορτωμένο πατάτα για τον γερμανικό στρατό, το “Αγία Παρασκευή” από τη Μήλο φορτωμένο βενζίνες και ένα τρίτο αγνώστων στοιχείων και φορτίου. Τέσσερα συμμαχικά αεροπλάνα παρουσιάστηκαν πρωί-πρωί, και βάρεσαν μόνο αυτό με τις βενζίνες. Το σκάφος καϊγόταν μέχρι τις 7 το

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ
Ποθ. Μηχ/κός

ΧΑΡΑΛ. ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτέκτων Ε.Μ.Π.

Άδειες οικοδομών-επισκευών
Μελέτες επιβλέψεις

Κατασκευές-επισκευές-αναπαλαιώσεις
Οικονομοτεχνικές μελέτες Ν 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ 3ος όροφος ΠΕΙΡΑΙΑΣ
τηλ.: 4122348-4114009

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

Επιμελημένη εργασία-Λογικές τιμές
Άμεση εξυπηρέτηση

ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ τηλ. (0735) 33608

ΔΗΜ. ΤΖΑΝΝΕΣ & ΣΙΑ Ε.Ε. ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο
μεταφορές

ΛΕΙΒΑΔΙ-ΚΥΘΗΡΑ τηλ. (0735) 31420
ΚΑΙ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ “ΚΕΡΑΝΗΣ”)
τηλ. 41 27 846 - 41 12 526

ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

σότερα έφευγαν και πάλι στη μαύρη αγορά, από τους δύο Ιταλούς, το Σέρβο και τους ντόπιους.

Στις 22 Μαρτίου η οργάνωση "των ανταρτών" έκανε απόπειρα και πήρε το Σέρβο, τους δύο Ιταλούς, τους τέσσερις Γερμανούς και δύο καϊκια, που ήταν στο Λιμάνι και πήγαν στη Νεάπολη. Ο κόσμος τότε φοβήθηκε, γιατί ήξεραν ότι οι Γερμανοί κάνουν πολύ σκληρά αντίποινα. Εφυγαν λοιπόν όλοι οι Αυλαιοι μονιότες και πήγαν στα χωριά, στη Παλιόπολη και στα Κοκκινόχωρα. Οι Γερμανοί όμως επειδή είχαν αρχίσει να κάμπτονται δεν αντέδρασαν και δεν έκαναν αντίποινα. Στις 8 Απριλίου 1944 είχε το Λιμάνι μας τρία καϊκια. Ένα απ' το Καστέλι, του Πατερομιχελάκη το "Κωνσταντίνος", άλλο του Παπαδάκη το "Άγιος Σπυρίδωνας" και ένα τρίτο από την Αίγινα, φορτωμένα και τα τρία αιτάρι. Το "Άγιος Σπυρίδωνας" είχε φάρμακα και τσιγάρα φορτωμένο, και είχε τη σημαία του Ερυθρού Σταυρού για να γλυτώνει τους βομβαρδισμούς. Με λίγα λόγια μαύρη αγορά. Ηρθε λοιπόν ένα υποβρύχιο, προφανώς το "Παπανικολής" και με τον τηλεβόα φώναξε να φύγει ο κόσμος από τα καϊκια. Σε λίγο άρχισε τις ριπές βουλιάζοντας και τα τρία καϊκια. Εξω ήταν συρμένο το καϊκι του Κάπωνα που επισκευάζονταν, από το προηγούμενο χτύπημα. Το έκανε και αυτό κόσκινο. Επείσε πάλι ο κόσμος για την "περισυλλογή". Βγάλαμε τότε σάρι, φάρμακα, καπνό κ.λ.π. Οι Γερμανοί μη μπορώντας ν' αντέξουν τις γκάφες που πάθαιναν σκέφτηκαν ένα τέχνασμα. Εφτιαξαν πλοίο παγίδα, οπλισμένο με κανόνι και βόμβες βυθού και το αγκυροβόλησαν έξω από το Λιμάνι, στις 15 Απριλίου. Μέσα στο Λιμάνι άραξε μια τορπικάλατος και κάποιο καϊκι, προφανώς ο κράχτης. Ομως στις 16 του μηνός Μεγάλη Παρασκευή, φουρτούνιασε η θάλασσα και το σκάφος παγίδα ήρθε στη μέση στο Λιμάνι. Μεγάλο Σάββατο ξημέρωσε μια ωραία μέρα, αλλά πλάκωσαν πρωί-πρωί τα συμμαχικά αεροπλάνα και με όλη τους τη λύσσα χτυπούσαν το πλοίο παγίδα. Το βούλιαξαν σε λίγα λεπτά, λίγο έξω από το Κάστρο, γιατί με τις πρώτες βολές κόπηκε η άγκυρα και σύρθηκε λίγο έξω. Κατά τις 20 Μαΐου έφεραν βουτηχτές και ανέσυραν τον κανόνι από το βυθό. Οι βόμβες βυθού έμειναν και έγιναν αργότερα λεία των κα-

τοίκων, (πρώτες ύλες ψαρέματος.....). Τότε έλεγαν ότι οι γερμανοί φτιάχνουν βόμβες για ψάρια και όχι για τους Εγγλέζους. Από τότε εξαφανίστηκαν οι Γερμανοί από την περιοχή η οποία μετά έμεινε ανταρτοκρατούμενη. Οι κάτοικοι φοβισμένοι έμεναν πάντα κρυμμένοι μακριά από τα σπίτια τους, ώσπου στις 17 Αυγούστου ειδοποιήσαν οι αντάρτες ότι οι Γερμανοί έρχονται από το Γύθειο, με τους Ραληκούς. Πράγματι με κάτι γρήγορα μούτρα ήρθαν και με κάποιο κανόνι που είχαν μέσα χτύπησαν τα παράλια. Είχαν χτυπήσει στη Νεάπολη, Ελαφόνησο, Αγία Πελαγία και μετά εδώ. Ομως με τη βοήθεια του Αγίου Νικολάου, σε όλες αυτές τις ταλαιπωρίες και τους βομβαρδισμούς ποτέ κανένας Αυλαιοιμονιότης ή βάρκα μας, δεν έπαθε το παραμικρό. Και φτάσαμε στις 13 προς 14 Σεπτεμβρίου 1944 όπου ήρθαν στον Αυλαίμονα οι Εγγλέζοι και έκαναν απόβαση. Την ιστορία επιβεβαιώνει και ο ανάπηρος πολέμου Μανώλης Κανάκης ο οποίος έχει επισκευθεί τον Αυλαίμονα τρεις φορές και έχει μιλήσει για τη συγκεκριμένη υπόθεση. Τότε ο Μανώλης ο Κανάκης ήταν διερμηνέας του Αγγλου Στρατηγού που είχε την ευθύνη της απόβασης στον Αυλαίμονα. Ηρθαν λοιπόν νύχτα ανοιχτά στο Λιμάνι και από τα μεγάλα πλοία έκαναν μεταφόρτωση σε μικρά και τα έβγαζαν στο Λιμάνι. Κατά την μεταφόρτωση έπαθαν ένα ατύχημα. Ένα κανόνι ρυμουλκούμενο από τζιπ τους έπεσε στη θάλασσα μαζί με το τζιπ. Οντως το κανόνι αυτό στις αρχές της δεκαετίας του 70 ανεσύρθηκε από το βυθό από την τράτα του Κούλη του Ξηνταράκου. Το κανό-

νι αυτό τώρα ευρίσκεται στο ΚΑΣΤΕΛΙ του Αυλαίμονα χωρίς πολλοί να γνωρίζουν τι είναι. Κατά την πρόσφατη επίσκεψή του ο Αυστραλός Πρέσβης, εντυπωσιάστηκε από αυτήν την ιστορία, καθώς και από το ότι ήταν έτσι πεταμένο το κανόνι. Βγαίνοντας λοιπόν στο Λιμάνι συνάντησαν όπως λέει ο Κανάκης "έναν κατάσκοπο" σ' ένα σπίτι που είχε και μια πολύ ωραία κόρη. Αυτός ήταν ο Γιάννης ο Καβαλίνης. Αυτά στις 13 Σεπτεμβρίου στις δέκα περίπου το βράδυ. Μέχρι το πρωί το Λιμάνι όλο ήταν ζωσμένο από Εγγλέζους. Είχαν οχυρωθεί και είχαν βγάλει στο μύλο διάφορα πράγματα και δύο τζιπ. (Υπάρχουν ίχνη από τα οχυρά). Εμειναν λίγες μέρες και έκαναν ανίχνευση της περιοχής. Ο Εγγλέζος Στρατηγός με το διερμηνέα Κανάκη πήγαν με τα πόδια στο Καψάλι και είδαν την περιοχή.

Επιστρέφοντας τα μάζεψαν και πήγαν στο Καψάλι όπου έγινε η κανονική απόβαση και υπάρχει η θρυλική φωτογραφία του Μανώλη Σοφίου. Ο ίδιος ο Μανώλης Κανάκης λέει ότι το σχέδιο ήταν η απόβαση να γίνει στη Χίο, όμως άλλαξαν γνώμη και είπαν για τα Κύθηρα. Δεν πέτυχε στον Αυλαίμονα γιατί δεν υπήρχε δρόμος και πήγαν στο Καψάλι. Κατόπιν έφυγαν και από το Καψάλι και πήγαν στον Πόρο. Ο Κανάκης τραυματίστηκε αργότερα στη Βόρειο Ελλάδα στη σπονδυλική στήλη και έμεινε ανάπηρος. Σήμερα ζει στην Αγγλία, όπως είπαμε έχει επισκευθεί τρεις φορές τον Αυλαίμονα, έχει ζητήσει τους παλιούς εμένα τον Μανώλη τον Πετρόχειλο και τον Παναγιώτη τον Κοντολέων και συζητήσαμε ζωντανεύοντας τις μνήμες μας".

Αντώνης Σ. Πρωτοψάλτης

ΙΩΑΝΝΑ ΚΕΡΑΣΙΔΟΥ-ΚΟΝΤΟΛΕΟΝΤΟΣ

ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

**Αναλαμβάνουμε τον εξοπλισμό
ξενοδοχειακών χώρων, κατοικιών,
γραφείων κ.λπ.**

ΚΟΥΖΙΝΕΣ-ΝΤΟΥΛΑΠΙΑ-ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ

**ΕΚΘΕΣΗ: ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ 68, ΑΙΓΑΛΕΩ Τηλ. 5440120
ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ: ΚΑΡΥΑΤΙΔΟΣ 5, ΠΕΡΙΣΤΕΡΙ Τηλ. 5710073**

**ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

**ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, Πειραιάς
τηλ. 41 26 551 και 41 33 394**

ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ τηλ. 32 43 423



Γραφείο Ταξιδίων & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ✓ **ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ-ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**
(Αεροπορικά-Ακτοπλοϊκά-Ιπτάμενα-Φέρι Μπούτ για Ιταλία)
- ✓ **ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ-ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**
(Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ✓ **ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ-ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ**
ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 10677 ΑΘΗΝΑ τηλ. 36 27 360
(Πολυτελή Φέρι Μπούτ για Νείλο-Ιταλία-Ελληνικά νησιά)
- ✓ **ΔΙΑΚΟΠΕΣ:** Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ✓ **ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΙ ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ**

ΖΑΦΕΙΡΗΣ Ε. ΔΑΠΟΝΤΕΣ

**ΙΑΤΡΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ**

ΑΘΗΝΑ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 242 ΤΗΛ: 8650536

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

**ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ (1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)**

ΤΗΛ. 41 27 646 - 41 26 230

ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

**ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ-ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ-ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ & ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΛΑΚΙΔΙΑ-ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ**

ΚΩΣΤΑΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ

τηλ./FAX(0735) 33367

MIRAS FERRIES

**ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΚΑΨΑΛΙΟΥ
ΝΙΚΗΤΑΣ ΠΑΤΕΡΟΣ**

**Πληροφορίες-εισιτήρια
για ΠΕΙΡΑΙΑ-ΚΡΗΤΗ-ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ-ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ
☎ 31301**

17η ΓΕΩΡΓΟΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΦΡΑΤΣΙΩΝ

Πραγματοποιήθηκε και φέτος τον Αύγουστο η γεωργοκτηνοτροφική έκθεση Φρατσίων που διοργάνωσε με επιτυχία ο Εξωραϊστικός Σύλλογος του χωριού μαζί με την Κοινότητα Φρατσίων, παρουσία πολλών επισήμων μεταξύ των οποίων και του Περιφερειάρχη μας κ. Μιχαλόπουλου. Από την εκδήλωση αυτή δημοσιεύουμε τις παρακάτω ομιλίες, του Επαρχού Κυθήρων κ. Εμμανουήλ Κασσιμάτη και του νέου Κοινοτάρχη της Κοινότητας Φρατσίων κ. Δημητρίου Παυλάκη:

“Με μεγάλη ικανοποίηση βρίσκομαι εδώ στα Φράτσια στο κορυφαίο αγροτικό γεγονός της Νήσου Κυθήρων, την 17η Γεωργοκτηνοτροφική Έκθεση. Πράγματι, στα δύσκολα χρόνια που περνάμε, είναι ευχάριστο να βλέπουμε ένα νησί σαν τα Κύθηρα και ένα χωριό σαν τα Φράτσια, να ασχολούνται με τον τομέα παραγωγής αγροτικών και κτηνοτροφικών προϊόντων. Παρ’ όλη την εγκατάλειψη, δια της φυγής στα αστικά κέντρα και το εξωτερικό, υπάρχουν ακόμη άνθρωποι που στρέφονται προς την γη. Την γη η οποία μας κρατάει στη ζωή, διότι πρέπει να γνωρίζουμε ότι το φαγητό βγαίνει από τη γη με σκληρή δουλειά, έστω και αν συσκευάζεται στα εργοστάσια και διατίθεται στα Σούπερ-Μάρκετ. Παρατηρείται όμως ένα φαινόμενο, ότι ο αγροτικός και κτηνοτροφικός κόσμος γερνάει και πολύ λίγοι νέοι ασχολούνται με αυτόν τον τομέα, πράγμα που πρέπει να μας προβληματίσει και εδώ στα Κύθηρα και ασφαλώς και σε άλλες περιοχές της χώρας παρατηρείται αυτό το φαινόμενο. Ξαν χώρα όμως, εν συγκρίσει με την Ευρωπαϊκή

Ένωση, έχουμε μεγάλο ποσοστό αγροτικού κόσμου και η Κοινότητα ζητάει μέτρα ελάττωσης προς αυτή την κατεύθυνση, και παρ’ όλο που έχουμε υπεράριθμους αγρότες σαν χώρα, σε πολλά πράγματα δεν είμαστε ανταγωνιστικοί και ούτε αυτάρκεις. Γιατί λοιπόν όλα αυτά; και ποία μπορεί να είναι η λύσις του προβλήματος; Κατά την άποψή μου χρειάζεται εκσυγχρονισμός, εκσυγχρονισμός της Γεωργίας και της Κτηνοτροφίας για αύξηση της παραγωγικότητας και στον ίδιο καιρό εξ ίσου σημαντικό το MARKETING για τη διάθεση της παραγωγής. Ο κόσμος όλο και περισσότεροι και τα στίφη για να τραφούν χρειάζονται τροφή. Θέλω να τον Επιστήμονα αγρότη και επιπλέον την επιστημονική στήριξη του αγρότη και, για να είμεθα συγκεκριμένοι σε ό,τι αφορά τα Κύθηρα, ζητάμε από την πολιτεία γεωπόνους επί μονίμου βάσεως με την γραφειοκρατική υποστήριξη του ώστε να είναι γεωπόνος στο χωράφι και όχι γεωπόνος στο γραφείο, για να μιλήσουμε και τη γλώσσα του αγρότη. Τα Κύθηρα παράγουν λάδι, μέλι, κρασί, σιτηρά, κηπευτικά, αιγοπρόβατα, βοοειδή κ.λ.π. Δεν είναι το ξερό νησί, χρειάζεται όμως όλοι οι παραγωγοί να είμεθα υπεύθυνοι και σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τις ανάγκες της αγοράς, το προϊόν μας να είναι όπως πρέπει, τόσο σε ποιότητα όσο σε συσκευασία και εμφάνιση. Δεν υπάρχει άλλος τρόπος για να υπεισέλθουμε στις αγορές, τόσο του εσωτερικού όσο και της Ευρώπης, διότι ο ανταγωνισμός είναι μεγάλος. Είναι πράγματα που μπορούμε εμείς εδώ να τα βελτιώσουμε και να τα φτιάξουμε, αν είμεθα υπεύθυνοι. Και βέβαια οι φορείς πρέπει να είναι οι Συνεταιρισμοί. Τουλάχιστον στα Κύθηρα αποδείχθηκε πως οι Συνεταιρισμοί και βιώσιμοι μπορεί να είναι και είναι, ιδίως του Λιβαδίου και να στηρίξουν τον αγρότη και να τον προστατεύουν σε ό,τι αφορά την παραγωγή του και

την τσέπη του. Χρειάζεται όμως περισσότερο συνεταιριστική συνείδηση, μεγαλύτερη συμμετοχή. Οι συνεταιρισμοί των Κυθήρων επιτελούν μέγα έργο, μέγα λειτούργημα πρέπει όμως και αυτοί να προχωρήσουν στον εκσυγχρονισμό τους σύμφωνα με τις ανάγκες της εποχής. Δεν πρέπει και δεν μπορούμε να είμεθα αναπαυμένοι ότι οι επιδοτήσεις της Κοινότητας θα είναι για πάντα. Εκ των πραγμάτων, με την είσοδο Κρατών της Ευρώπης στα επόμενα 4-5 χρόνια, θα ελαττωθούν ή και θα παύσουν να δίδονται. Ως τότε πρέπει να έχουμε προσαρμοσθεί στα νέα δεδομένα και πρέπει να αρχίσουμε τώρα για να μην έχουμε προβλήματα και εκπλήξεις ώστε να βρεθούμε στο περιθώριο, διότι όλοι γνωρίζουμε ότι ο ανταγωνισμός είναι αδυσώπητος και οι καιροί δύσκολοι. Στον ίδιο καιρό, το Επαρχείο προωθεί μία νέα αντιμετώπιση στο θέμα του Δασικού προβλήματος και ως πρώτη δόση πρέπει να πνεύσει ένας νέος άνεμος σχέσεων πολιτή-Υπηρεσίας, ιδίως σε επίπεδο Δ/νσεως Πειραιά, και αυτό τουλάχιστον φαίνεται στον ορίζοντα. Χρειάζεται βέβαια δουλειά και χρόνος και προτού προβούμε σε τροποποιήσεις να δούμε τι μπορεί να γίνει με την παρούσα νομοθεσία και τι περιθώρια για τον πολίτη υπάρχουν. Διότι η παρούσα κατάσταση ούτε τους πολίτες εξυπηρετεί και σε πολλές περιπτώσεις δεν υπηρέτησε τα συμφέροντα του περιβάλλοντος και του Δάσους. Επαναλαμβάνω για μία ακόμη φορά ότι δεν μπορεί ο άνθρωπος να ζήσει χωρίς περιβάλλον αλλά στον ίδιο καιρό δεν μπορεί να ζήσει χωρίς σπίτι και καλλιέργειες. Είς αυτήν τη βάση πρέπει να ξεκινήσει ο διάλογος για να βρεθεί η λύσις. Άνθρωπος και περιβάλλον μπορούν και πρέπει να συμβιώσουν. Θέλω, από αυτήν εδώ τη θέση, να συγχαρώ και να ευχαριστήσω τον Σύλλογο των Φρατσιωτών, τον Πρόεδρο και το Διοικητικό Συμβούλιο για την οργάνωση

και τη συμβολή τους στη βελτίωση του χωριού τους, τον Πρόεδρο της Κοινότητας Φρατσίων κ. Παυλάκη καθώς και τον κ. Γ. Κασσιμάτη, τους Φρατσιώτες και τους παραγωγούς και τις παραδοσιακές Κυθήριες νοικοκυρές με τα εκθέματά τους, γιατί όλοι αυτοί και πολλοί άλλοι είναι η αιτία για την επιτυχία αυτής της εκθέσεως.

Αιδεσιμότατοι, κύριε Περιφερειάρχα, κύριε Επαρχε, κύριε Διοικητή της Αστυνομίας Κυθήρων, κύριοι Πρόεδροι των Κοινοτήτων και της Εγχωρίου Περιουσίας, κύριοι Διευθυντές των Δημοσίων Υπηρεσιών, Κύριοι εκπρόσωποι του Κυθηραϊκού Τύπου, κυρίες και κύριοι. Αγαπητοί μου Τσιριγώτες και εσείς οι επισκέπτες και παραθεριστές που ήλθατε στα Κύθηρα να συναντήσετε προσφιλή σας πρόσωπα, να επισκεφθείτε τα ιερά προσκυνητάτα μας, να διαθέσετε κάποιο χρόνο σας με επίσκεψή σας στο χώρο που οι αγαπητοί και σεβαστοί σας πρόγονοι αναπαύοντε, να δροσιστήτε από τη γαλάζια θάλασσα στα μαγευτικά ακρογιάλια του νησιού μας και να γλεντήσετε σε πολλές πανηγυρικές εκδηλώσεις που γίνονται σε διάφορα γραφικά χωριά του Τσιρίγους μας. Καλώς ήλθατε και απόψε στα Φράτσια. Εμείς εδώ στα Φράτσια θα προσπαθήσουμε σήμερα να δώσουμε ένα άλλο χαρακτήρα στη γιορτή μας. Ίσως δεν θα έπρεπε να ονομάζουμε αυτή την ημέρα, ημέρα Γεωργοκτηνοτροφικής Έκθεσης, αλλά ημέρα αφιερωμένη στους Τσιριγώτες αγρότες και αγρότισσες.

Είναι αυτοί οι λίγοι που έμειναν και που με τη σκληρή τους εργασία και τον τόσο κόπο τους κατορθώνουν να διατηρούν το Τσιρίγο μας τόσο όμορφο που να παίρνει τόση αξία και να προκαλεί παγκόσμιο ενδιαφέρον. Από εδώ τα Φράτσια, πάλι από το κέντρο του Τσιρίγους μας θα προσπα-

θήσουμε να στείλουμε σαν ηλιακτίδα τα συναισθήματά μας σε όλη τον κόσμο όπου υπάρχουν ξενητεμένοι Τσιριγώτες και να τους πείσουμε να βάλουν όραμά τους το σύμβολο της επίσκεψής τους, ή και της επιστροφής τους για πάντα στα Κύθηρα. Σε αυτήν την άγονη γη από την οποία και αυτοί βασανισμένοι και ταλαιπωρημένοι αγρότες έφυγαν και πήγαν και ετίμησαν και πάντα τιμούν σε άλλες φιλόξενες και πλούσιες χώρες. Θα ήθελα ακόμα να τιμήσουμε τις Τσιριγώτισσες μητέρες και γιαγιάδες που σχεδόν όλες βασανισμένες αγρότισσες βρίσκουν το χρόνο και μαζί με την αγάπη τους τη στοργή τους και την περιποίησή τους να εμψυχώνουν με την Κυθηραϊκή παράδοση τα παιδιά και τα εγγόνια τους και έτσι το Τσιρίγο μας πάντα να αγαπιέται και ποτέ να μην λησμονιέται.

Ετσι λοιπόν σήμερα είναι η σημαντική ημέρα για τον Τσιριγώτη αγρότη που καλλιεργεί την Κυθηραϊκή γη. Για τον Κυθηριο ξενητεμένο αγρότη που καίμός του είναι να γυρίσει στα Κύθηρα και να πατήσει στο χώμα από το οποίο έφαγε την πρώτη του μπουκιά ψωμί. Και στην βασανισμένη και κουρασμένη Κυθήρια αγρότισσα που σαν άξια οικοδέσποινα περιποιείται και σολίζει το Τσιρίγο μας, διατηρεί την παράδοση του Τσιρίγους μας και φιλοξενεί πάντα πρόσχαρη κάθε επισκέπτη στο Τσιρίγο μας. Τσιριγώτες αγρότες. Μια βραδιά αφιερωμένη σε σας χαρήτε την μαζί με όλους του Τσιριγώτες και με όλους όσους από όλη τον κόσμο μας δίνουν σήμερα την ευχαρίστηση να είναι στο Τσιρίγο μας.

Είμαι ιδιαίτερα ικανοποιημένος που η εκδήλωση αυτή προσφέρεται στα Φράτσια και σαν Πρόεδρος της Κοινότητας σας ευχαριστώ πάρα πολύ που μας τιμάτε με την παρουσία σας και με τη συμπαράστασή σας. Σας ευχαριστώ και καλή διασκέδαση. ■

ΠΑΓΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΙΗΜΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ 200 ΔΡΧ.
ΕΔΡΑ: ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ-ΚΥΘΗΡΑ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
Τ.Κ. 10437 τηλ. 5249973
FAX 5244758

ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Επιτ. Γεν. Επιθεωρητής

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΥΠΕΥΘ. ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ
ΚΩΝ/ΝΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΡΙΑ
ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ
Ε. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
14 MABEL ST KINGSGROVE
N.S.W. 2208

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ 2000 ΔΡΧ.
ΣΥΛΛΟΓΩΝ 3000 ΔΡΧ.
ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ 5000 ΔΡΧ.
AUSTRALIA 30 ΑΔ.
U.S.A. 25 USD

ΕΠΙΜ. ΕΚΔΟΣΗΣ: ΠΑΡΑΓΩΓΗ
R-GRAPHICS τηλ. 9810018

Τα ευπρόσδεκτα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους.

ΣΠΥΡΙΔΟΥΛΑ ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ-ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος όρ. Γραφ. 7 ΑΘΗΝΑ 10677

Τηλ. 3622363-3602738 Τηλ. οικίας 6841195-6848632

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ Τηλ. 3213813
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ Τηλ. 4120898

ΕΠΙΤΥΧΟΝΤΕΣ ΣΤΑ Α.Ε.Ι. ΚΑΙ

Μαντώ Καλλιγέρου του Εμμαν. (Ιστορικό Αρχαιολογικό Παν/μιο Αθ.
Νικόλαος Βέζος του Ιωάννη (Φυσ. Αγωγής Θράκης).
Γρηγορία Καλλιγέρου του Ιωάννη (Νησηλευτικό Τ.Ε.Ι. Ηρακλείου).
Κυριακή Κομνηνού του Παν. (Τ.Ε.Ι. Αθηνών Πληροφορική).
Λεωνίδα Καλλίνικος του Εμμ. (Τ.Ε.Ι. Κοζάνης Ορυχείων).
Ανεξίνα Θεοδωράκη (Θεατρικών Σπουδών Παν/μίου Πατρών).
Γεώργιος Δευτερέβος του Εμμ. (Βιολογικό Παν/μιο Κρήτης).
Φανή Μαυρουδή του Πέτρου (Τ.Ε.Ι. Καλαμάτας Διοίκηση Μονάδων).
Ιωάννα Τραβασάρου του Εμμ. (Νομική Αθηνών, Σχολή Πολιτ. Επι-
στημών).
Βίκη Κασσιμάτη του Γεωργ. (Φιλοσοφική Σχολή Παν/μίου Κρήτης).
Ελπίδα Βενέρη του Στυλ. (Τμήμα Ναυτ/κων Σπουδών Παν/μίου Πει-
ραιά).
Ιωάννης Μπαβέας του Χρήστου (Νομική Σχολή Παν/μίου Θεσ/κης).
Βασίλειος Καλλιντεράκης του Στυλ. (Οικον. Παν/μιο Αθηνών).

Σ' όλους αυτούς, αλλά και σε όσους τα ονόματα δεν δημοσιεύονται τους εκφράζουμε τα πιο θερμά μας συγχαρητήρια και τους ευχόμαστε και σ' ανώτερα.

Κύριε διευθυντά

Με πραγματικό ενδιαφέρον διάβασα στα τελευταία φύλλα της "ΠΑΓΚΥ - ΘΗΡΑΪΚΗΣ", απόψεις για τα αίτια που οι απόφοιτοι του Λυκείου μας δεν εισάγονται σε ικανοποιητικό ποσοστό στα Α.Ε.Ι. όπως γινόταν από την ίδρυση του Γυμνασίου μέχρι και τις περασμένες δεκαετίες. Ο τρόπος που τέθηκε το θέμα ασφαλώς δεν είναι αποδεκτός από πολλούς. Κρατώ όμως την ουσία. Τέθηκε δημόσια ένα πολύ σοβαρό ζήτημα και αυτό είναι καλό. Καλύτερο όμως είναι να ακολουθήσει γόνιμος διάλογος. Να καταθέσουν δηλαδή πολλοί με παρηρησία και χωρίς οξύτητες τις απόψεις τους, ώστε μετά από ζύμωση να βγούν συμπεράσματα που η κοινωνία του νησιού μας και οι νέοι μας θα αξιοποιήσουν.

Εχουμε πολλούς Κυθήριους εκπαιδευτικούς σ' όλες τις εκπαιδευτικές βαθμίδες. Αυτοί πρώτοι νομίζω πρέπει να συνεισφέρουν απόψεις. Να αναλύσουν τα αίτια και να κάνουν προτάσεις. Η κατάσταση πρέπει να ανατραπεί, γιατί η πα-

ράδοση θέλει τους Κυθήριους από τους πιο μορφωμένους Έλληνες και οι απόφοιτοι του Γυμνασίου μας στα 75 χρόνια της ιστορίας του κατάρτησαν, σε αναλογία βέβαια, τις περισσότερες Πανεπιστημιακές έδρες και μάλιστα σ' όλα τα πλάτη και μήκη της Γης.

Αυτή την παράδοση θα την κρατήσουμε ζωντανή, ή θα αποτελέσει αντικείμενο έρευνας των ιστορικών; Δεν θα αποφύγω να καταθέσω την δική μου άποψη, παρ' όλο που δεν είμαι από τους πιο ειδικούς. Η σημερινή Κυθηραϊκή κοινωνία δεν έχει πια μεγάλη διαφορά και απομόνωση από το ελλαδικό κέντρο. Το βιοτικό επίπεδο της έχει ανέβει σημαντικά και η τηλεόραση εξίσωσε την ενημέρωση και την ψυχαγωγία. Ετσι ο σημερινός νέος κάνει το ίδιο πράγμα και στο νησί και στην πρωτεύουσα. Καταναλώνει δηλαδή τις ώρες του (έστω τις "ελεύθερες") μπροστά στην τηλεόραση.

Προ τηλεόρασης ο νέος είχε να διαλέξει μεταξύ παραμονής στο νησί, που σημαίνει

μιζέρια και απομόνωση, και σπουδών που σήμαινε επικοινωνία και προσοδοφόρα επαγγελματική αποκατάσταση. (Υπήρχε βέβαια και η μετανάστευση). Σήμερα η παραμονή συνεπάγεται καλοπέραση και ισότιμη ψυχαγωγία, ενώ η επιτυχία στις εξετάσεις των Α.Ε.Ι. διάβασμα και πάλι διάβασμα. Πρώτα ο εχθρός ήταν φανερός με άσχημη όψη, τώρα είναι ύπουλος με εύχαρο και ξελογιάζικο πρόσωπο. Τότε η είσοδος στον κόσμο του Πανεπιστημίου ταυτιζόταν με την εφηβική επανάσταση στο κατεστημένο της μιζέριας. Τώρα η επανάσταση πρέπει να γίνει ενάντια στο κατεστημένο του βίντεο και της καλοπέρασης. Τώρα οι γονείς και οι δάσκαλοι πρέπει να είναι δυο φορές φωτισμένοι για να οδηγήσουν τα βήματα των νέων στους δυσδιάκριτους δρόμους. Αλλοίμονο στην κοινωνία που οι γονείς βλέπουν τα παιδιά τους να ανδρώνονται και είναι ικανοποιημένοι που δεν τα βλέπουν και να επαναστατούν. Ας είμαστε ειλικρινείς. Ποιός από μας, αφού έβαλε τηλεόραση στο σαλόνι και στη κουζίνα δεν σκέφτεται να βάλει και στην κρεβατοκάμαρα;

Κοσμάς Μεγαλοκονόμος
Χειρουργός

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΟΤΟΡΟΣ

Εργοστάσιο οικοδομών

Αναλαμβάνουμε πάσης φύσεως οικοδομικές εργασίες, κατασκευές, επισκευές, διαρρυθμίσεις κ.λπ. σε όλη την Ελλάδα

ΑΜΕΣΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-ΣΥΝΕΠΕΙΑ-ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

Τραπεζούντος 77 Κορυδαλλός

τηλ. 5390932-5548171



ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ



ΟΛΕΣ
ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,

ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 ☎ 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

ΙΑΤΡΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Στις 7/10/95 ολοκληρώθηκαν με επιτυχία οι εργασίες του 1ου Επιστημονικού Ιατρικού Συνεδρίου που έγινε στον Άγιο Θεόδωρο στα Κύθηρα. Το συνέδριο διοργάνωσε ο γνωστός φιλοκυθήριος γιατρός Νικ. Παπαγαλάνης και φιλοξενήθηκε στην αίθουσα του Μοναστηριού, φροντίδα του Ηγούμενου κ. Κυρίλου Σταυρόπουλου και των μοναχών. Την επίσημη έναρξη του συνεδρίου έκανε ο Πρόεδρος του Πανελληνίου Ιατρικού Συλλόγου εκλεκτός συμπατριώτης και φίλος Χειρουργός κ. Εμμ. Καλοκαιρινός, ο οποίος ανέφερε σε γενικότατο προβλήματα των γιατρών σήμερα. Στο συνέδριο απηύθυναν χαιρετισμό πολλοί επίσημοι, τις εργασίες του δε παρακολούθησαν πολλοί Έλληνες και ξένοι γιατροί οι οποίοι ασχολήθηκαν γύρω από το θέμα της

Νεφρολογίας και της Υπέρτασης. Συγχαίρομε όλους όσους είχαν την ιδέα, αλλά και που εργά-

στηκαν για την πραγματοποίηση του συνεδρίου και ελπίζομε να συνεχισθούν τέτοιες πρωτοβουλίες. ■

SUPER MARKET

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΨΑΝΗΣ

Με συνέπεια και ευθύνη
ακολουθεί την παράδοση

ΠΟΙΚΙΛΙΑ ΕΙΔΩΝ ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ

Αγία Πελαγία Κύθηρα τηλ. 33458

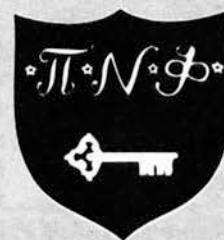
ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΒΑΣΙΛΑΚΟΠΟΥΛΟΥ ΚΟΥΓΙΟΥΜΤΖΙΔΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 24-26 ΑΘΗΝΑ

Τηλ. 5233060

τηλ./fax 5237444



ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ

"ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ" στη Χώρα

"ΡΑΪΚΟΣ" στο Καψάλι

κι ακόμη:

ΣΠΙΤΙΑ-ΕΚΔΡΟΜΕΣ-ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: RAMA TRAVEL

ΚΥΘΗΡΑ: τηλ. 0735-31561 FAX 0735-31325

ΑΘΗΝΑ: τηλ. 01-32 36 290 & 32 36 667

FAX 01-32 32 432

Τιμητικές διακρίσεις σε ανθρώπους που το έργο τους άξιζε κάτι τέτοιο

Στις 8-8-95 με απόφαση της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας τιμήθηκαν στα Μυρτιάδια τρεις άνθρωποι οι οποίοι για πολλά χρόνια πρόσφεραν με ανυδαισιότητα σημαντικές υπηρεσίες στο νησί μας και συγκεκριμένα στα δύο Ιερά προσκυνητά μας, των Μυρτιδίων και της Αγίας Μόνης. Η γιορτή ήταν απλή, έτσι όπως έπρεπε και όπως η περίπτωση το καλούσε. Τιμήθηκαν οι δύο συνταξιούχοι πια Αρχιμανδρίτες, Μελέτιος Κλεούδης και Ευθύμιος Καλλίγερος και ο για πολλά χρόνια ιεροψάλτης των Μυρτιδίων Παναγιώτης Κασιμάτης. Τίμησαν με την παρουσία τους την εκδήλωση αυτή, ο *Επαρχος Κυθήρων, πολλοί κοινοτάρχες, οι αστυνομικές αρχές, ο δημοσιογραφικός κόσμος του νησιού, ο πρώην Δήμαρχος Πειραιά κ. Γεώργιος Στρατηγός και πολλοί άλλοι. Στην προσφώνησή του ο κ. Επαρχος είπε τα εξής:

"Πανασιολογιώτατοι κ.κ. Μελέτιε, κ.κ. Ευθύμιε και κ. Π. Κασιμάτη. Με μεγάλη χαρά αλλά και με δέος απεδέχθη την πρόσκληση, για να ευρεθώ εδώ σε τούτη τη σεμνή αλλά μεγίστης σημασίας τελετή. Με αίσθημα σεβασμού βλέπω εμπρός μου τις μεγάλες αυτές χριστιανικές μορφές της Ορθοδοξίας, τους σεβάσιμους Μελέτιο, Ευθύμιο και Π. Κασιμάτη. Είναι και οι τρεις τους πασιγνωστές στον Κυθηραϊσμό όσο και στην Ορθοδοξία.

Ολοι μας γνωρίζουμε το μεγάλο έργο που επιτέλεσαν και εξακολουθούν να επιτελούν για τα Ιερά Προσκυνηματα και την Ορθοδοξία κατ'επέκτασιν. Σκληρός ο μοναχικός βίος και δύσκολος, όμως με καρτερικότητα με πίστη και βαθύ αίσθημα ευθύνης απέναντι στην Εκκλησία, όλα αυτά τα χρόνια (περίπου 40) τα φέρατε εις πέρας με τρόπο, ώστε να είσθε υπόδειγμα για τους επόμενους που θα έχουν τις θέσεις σας, θέσεις που με τόσο ζήλο, πίστη, χριστιανικότητα και προπάντων αγάπη προς

τον άνθρωπο εσείς όλα αυτά τα χρόνια υπηρετήσατε.

Εις αυτόν τον καιρό είσθε οι αποδέκτες όλων των προβλημάτων και προβληματισμών των Κυθηρίων που ήθελαν πνευματική στήριξη, που εχρειάζοντο ψυχική εξυγίανση και γαλήνη και που μόνο σε σας μπορούσαν να είπουν τα προβλήματά τους και να τα εμπιστευθούν. Εσείς είσθε πάντοτε μαζί τους και μαζί μας και το πρόβλημά μας γινόταν πρόβλημα δικό σας και με τη γαλήνη που σας διακρίνει δίδετε πάντα τη λύση. (Άλλοτε στο πνευματικό επίπεδο, άλλοτε στο οικογενειακό ή ακόμη και στο επαγγελματικό επίπεδο).

Ολοι γνωρίζουμε τους αγώνες του πατρός Ευθυμίου, που για τριάντα και πλέον χρόνια έμεινε στο Βράχο της Αγ. Μόνης ασκητής αλλά και φιλόξενο, ακούραστος να τρέχει παντού για να μαζεύει χρήματα για τη βελτίωση του Ιερού Προσκυνηματος. Το έργο του αυτό σήμερα φαίνεται. Πάντοτε με ανοιχτές αγκάλες να δεχθεί τους πάντες και να τους φιλοξενήσει. Πάντοτε στα πλαίσια της χριστιανοσύνης, στα πλαίσια της Ορθοδοξίας.

Ολοι επίσης γνωρίζουμε τη σεπτή μορφή του πατρός Μελετίου που και αυτός για 35 και πλέον έτη υπηρέτησε και υπηρετεί το Ιερό Προσκύνημα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας, το Σύμβολο του Κυθηραϊσμού, το συνδυαστικό κρίκο των Κυθήρων. Την υπηρέτησε με την αυστηρή χριστιανική παράδοση.

Σε θέματα κανονισμού και λατρείας ήταν αταλάντευτος η στάση του. Τήρησε υψηλές προδιαγραφές λατρείας και συμπεριφοράς στον Ιερό τούτο χώρο. Πνευματικός πατέρας χιλιάδων Κυθηρίων και παρόν πάντοτε σε κάθε δοκιμασία ανθρωπίνων ή οικογενειών χωρίς ποτέ, μα ποτέ να το δείχνει. Πάντοτε όρθωσε το ανάστημά του όταν επρόκειτο τόσο για την Εκκλησία όσο και για το

Ιερό Προσκύνημα, όταν επρόκειτο για θέματα κανόνων, κανονισμών και αξιοπρέπειας. Στις δύσκολες ημέρες, τις ημέρες του 1985-1986 πάλι ο πατήρ Μελέτιος με τη στεντόρια φωνή του βροντοφώναζε: "Το να μη λειτουργείται η Παναγία δεν είναι ωφέλιμο για την Εκκλησία. Αυτό είναι απαράδεκτο και διχαστικό". Και ήταν έτοιμος να δεχθεί τις συνέπειες όπως οι μάρτυρες της πίστης. Τέτοιοι άνθρωποι υπάρχουν ακόμη και σήμερα. Ολη όμως αυτή η λαμπρότητα, αυτές οι λειτουργίες εδώ στον Ιερό τούτο χώρο, δεν θα ήσαν τόσο λαμπρές χωρίς της παρουσίας του Μεγάλου Δασκάλου της Ψαλτικής, του ανθρώπου που στα πέρατα του κόσμου μιλούν για την ψαλμωδία του και την τέχνη του. Του ανθρώπου που για 65 και πλέον έτη υπηρέτησε την Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα, την Ορθοδοξία, την Τέχνη και τον Κυθηραϊσμό, όπου συνέδεσε τη ζωή του με την Παναγία. Δεν είναι υπερβολή να πούμε ότι ζούσε για τα Μυρτιάδια ο άνθρωπος αυτός που έχει το θαυμασμό μας, την αγάπη όλων μας και αυτός είναι ο αγαπητός μας Παναγιώτης Κασιμάτης ή Καρτσούρης. Κύριε Κασιμάτη, σας ευχαριστούμε για το τι προσφέρατε στο Ιερό Προσκύνημα και στον Τόπο.

Είχα την τιμή και την ευτυχία σαν Πρόεδρος της Εγχωρίου Περιουσίας να συνεργασθώ για 6 χρόνια μαζί τους, και με τους τρεις. Θα μου μείνουν αξέχαστοι τόσο για τη συνεργασία που είχαμε όσο και για την αγάπη που με περιέβαλαν και εξακολουθούν ακόμη και σήμερα το ίδιο.

Ως Επαρχος σήμερα σας μεταφέρω το μεγάλο ευχαριστώ του Κυθηραϊκού Λαού και το δικό μου για την υπηρεσία που προσφέρατε στα Ιερά Προσκυνηματα στην Εκκλησία και στον τόπο. Ας εγερθούμε τώρα κυρίες και κύριοι να αποτείσουμε φόρο τιμής στις σεπτές αυτές μορφές της Ορθοδοξίας. ■

ΤΑ ΝΕΑ ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΑΣ

Στις 30 Ιουνίου 1995 επαναλειτούργησε στα Μητάτα η Εκκλησία της Αγίας Τριάδας μετά από δύομιση χρόνια που είχε διακοπεί η λειτουργία της για την επισκευή της. Ο Σύλλογος Μυρτιά έκανε λειτουργία με αρτοκλασία υπερυψείας όλων των ευεργετών και δωρητών του χωριού. Λειτουργήσε ο Μητροπολίτης μας κ. Ιάκωβος με τον πάτερ Γεώργιο και ο κόσμος κατέκλεισε το Ναό. Παραυρέθηκαν ο Πρόεδρος του Αρείου Πάγου κ. Βασίλης Κόκκινος, ο βουλευτής κ. Κοραχάς και ο πρώην βουλευτής κ. Μαρινάκης. Όλοι εξεπλάγησαν και συγχάρηκαν το Σύλλογο και την εκκλησιαστική επιτροπή για τα μέχρι τώρα αποτελέσματα της προσπάθειας που λέγεται επισκευή της Αγίας Τριάδος Μητάτων. Τα επίσημα εγκαίνια επαναλειτουργίας θα οριστούν για το καλοκαίρι του 1996 οπότε θα παραβρεθούν και χωριανοί μας δωρητές από την Αυστραλία.

Στις 11 και 12 Αυγούστου έγινε η μεγαλύτερη εκδήλωση του Συλλόγου μας. Η 14η Γιορτή Κρασιού, την οποία βέβαια αφηνούμε να την κρίνουν άλλοι. Το Δ.Σ. του Συλλόγου ευχαριστεί θερμά την Καίτη Γαλανάκη για τη φιλική συμμετοχή της, όπως επίσης και τον αγέραςτο βιρτουόζο του βιολιού Παν. Πίτσικα.

Στις 16 Αυγούστου έγινε Γενική Συνέλευση και Αρχαιρεσίες του Συλλόγου μας, από τις οποίες εξελέγησαν για το Δ.Σ. κατ'αλφαβητική σειρά οι κάτωθι: 1) Βλαντής Δημήτριος του Σπυριδωνος.

2) Γεωργιάδου Κούλα του Χριστοδούλου

3) Πρινέας Γεώργιος του Αντωνίου

4) Πρωτοψάλτης Αντώνης του Στεφάνου

5) Σκλάβου Τούλα του Αθανασίου

6) Σκλάβος Παναγιώτης του Χαλαλάμπου

7) Φυρός Ιωάννης του Μιχαήλ και για την εξελεγκτική επιτροπή οι κάτωθι:

1) Πρωτοψάλτης Γιάννης του Στεφάνου

2) Τζαννή Ζάννα του Κωνσταντίνου

3) Στρατηγού Σταματίνα του Βασιλείου

Την Τετάρτη 23 Αυγούστου ο Πάτερ Γεώργιος ετέλεσε εσπερινό στις Εκκλησίες που βρίσκονται στο Φαράγγι του Τσάκωνα. Ο κόσμος που ανέβηκε στη δύσβατη αυτή περιοχή έφτασε τα 50 άτομα. Ο Σύλλογός μας πρόσφατα έφτιαξε τις πόρτες σ' αυτές τις Εκκλησίες.

Στις 11 και 12 Αυγούστου έγινε η Γιορτή Κρασιού στα Μητάτα. Μια γιορτή που χρειάζεται πολύ κόπο από τους οργανωτές για να στεφθεί μ' επιτυχία. Και πέτυχε φέτος. Πάνω από τρεις χιλιάδες εισιτήρια κόπηκαν. Ο κόσμος στη όμορφη διακοσμημένη πλατεία διασκέδασε απολαμβάνοντας τη μεγάλη ποικιλία φαγητών, πίνοντας ένα από τα οκτώ κρασιά που διέθετε ο Σύλλογος και χορεύοντας μαγεμένος με τον ήχο του βιολιού του Νίκου Οικονομίδη, τη φωνή της Κατερίνας Γαλανάκη, τον πάντα νέο Πίτσικα, και τη τοπική μας ορχήστρα. Μουσική περιπλάνηση σε όλη την Ελλάδα, παραδοσιακά Κυθηραϊκά, λαϊκά και ρεμπέτικα με ένα φιλόδοξο συγκλονιστικό από το σόλο του Νίκου Οικονομίδη. Και του χρόνου λοιπόν "να βρεθούμε όλοι σε τούτο το χωριό σε τούτη τη πλατεία" που μας είπε και ο Π. Πίτσικας.

Ψ Η Φ Ι Σ Μ Α

Το Κοινοτικό Συμβούλιο Κυθήρων στη συνεδρίασή του της 12/4/1995 μετά την θλιβερή αγγελία του θανάτου του ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΣΠΥΡ. ΛΕΟΝΤΑΡΑΚΗ μεγάλου ευεργέτη της Κοινότητας Κυθήρων, ο οποίος προσέφερε το ποσό των 3.000.000 δρχ. για την ανέγερση του Κοινοτικού Μεγάρου στην κεντρική πλατεία (Δημ. Στάη) Χώρας Κυθήρων,

Α Π Ο Φ Α Σ Ι Ζ Ε Ι

1) Εκφράζει την λύπη του για τον θάνατο του Γεωργίου Λεονταράκη ο οποίος με την αριθμ. 56/1991 απόφαση του Κοινοτικού Συμβουλίου έχει ανακηρυχθεί μεγάλος ευεργέτης της Κοινότητας Κυθήρων.

2) Να επιδοθεί το παρόν στην οικογένεια του εκλιπόντος.

3) Να δημοσιευθεί το ψήφισμα αυτό στον Κυθηραϊκό τύπο.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων
ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΚΟΙΝ: ΘΕΜΑ: Κατάσταση δωρητών για την ανέγερση του Κοινοτικού κτιρίου της Πλατείας Δημ. Στάη στη Χώρα Κυθήρων.
ΣΧΕΤ: Ελένη Νικ. Δαπόντε, ποσό 100.000 δρχ. εις μνήμη του συζύγου της Νικολάου Δαπόντε. Την ανωτέρω δωρήτρια η Κοινότης Κυθήρων ευχαριστεί θερμώτατα.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
Κυθήρων
ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Δ Ι Η Γ Η Μ Α

Η ιστορία ενός κύματος

Όταν ακούμε τη λέξη ιστορία, ο νους μας πηγαίνει σε σημαδιακά γεγονότα, σε αιματηρές μάχες, σε γιγαντες του πολιτισμού, τέτοια... Ιστορία έχουν, όμως, και οι απλοί άνθρωποι, καθώς και τα πιο ταπεινά δημιουργήματα του θεού, καθώς π.χ. ένα δένδρο, ένα ποντίκι ή ένα κύμα. Το κύμα, που την ιστορία του θα προσπαθήσω ν' αφηγηθώ, δεν είχε όνομα. Αφού, άλλωστε, κανένα κύμα δεν έχει όνομα. Δεν είχε ακόμη μια καθορισμένη μορφή. Γεννήθηκε μικρό και λιγερό, αλλά μετά μεγαλώνοντας μπατάλεψε, όμοια με τον άνθρωπο μόλις ξεπεράσει τα πρώτα του "ήντα". Δεν είχε, επίσης, φύλο. Πιο κύμα έχει; Πιθανόν να μπορούσε να το πεις δίφυλο. Τα χάδια του αποπνέανε μίαν απαλότητα θηλυκιά. Μα σαν θύμωνε κι άρχιζε τις βλαστήμιες, τότε ο ανδρισμός ήταν πέραν πάσης υποψίας. Πριν καταλήξει στη θάλασσα, ζούσε σ' ένα ποτάμι. Καμιά φορά ξεκουραζόταν στις όχθες του για λίγο, κορτάριζε τις πρασινάδες και προσπαθούσε ν' αγναντέψει κατάφαστα τον ήλιο. Οι φίλοι του το τραβούσαν, τότε, απότομα μακριά. Μην κάνεις κουταμάρες! Ο ήλιος μπορεί και σ' ένα δευτερόλεπτο μέσα να σε καταπιεί! Του λέγανε. Ετσι το καυμένο ξανατραβούσε βαθιά μέσα στο νερό και καταριόταν τη μοίρα του.

Μια μέρα σημαδιακή, ένα κύμα από τη συντροφιά του, βάλθηκε να το ξεμυαλίσει. Δεν πάμε μια βόλτα στη θάλασσα; Του έλεγε και του ξανάλε-

γε. Τάζοντάς του κιάλας την αγάπη της. Εκείνη θα τα δεχόταν στην αγκαλιά της και θα τα βοηθούσε να οργανώσουν ένα σωρό μαγικά ταξίδια στα πέρατα της γης. Η πρόταση γοητευτική. Το κύμα μας είπε ναι κι ένα πρωί βρέθηκε να τσουλά προς τη θάλασσα. Εδώ γνωρίστηκε μ' ένα σωρό ψάρια, όστρακα, καλαμάρια, φύκια... Στα βάθη της εντόπισε ακόμη και πραγματικούς θησαυρούς, ικανούς να ξεμυαλίσουν ακόμη και τα κύματα. Πόσο μάλλον τους ανθρώπους!

Με τα συχνά τους ταξίδια ειδυλλιακές ακρογυαλιές. Άλλες γεμάτες ξαπλωμένα ανθρώπινα κορμιά, άλλες ολότελα ερημικές. Τότε ήταν που για πρώτη φορά άρχισαν να το βασανίζουν αγωνίες μεταφυσικές. Για το θεό που σίγουρα υπάρχει, τέτοια... Τώρα άρχισε και να προσεύχεται, κι ας μην ήξερε να διαβάζει την Αγία Γραφή. Πόσο ήρεμα κυλούσε τώρα η ζωή του! Όχι, μάλλον το ίδιο κυλούσε μέσα στην καταγάλην απεραντοσύνη...

Μέχρι που μια μέρα αποφάσισε να κάνει τουρισμό! Διαφορετικά τα ταξίδια με τους πολλούς. Ήθελε να ξανοίχτει ολομόναχο. Ν' ανακαλύψει τις ομορφιές των νησιών μας και να τις χαρεί μ' όλες τις αισθήσεις που μπορεί να διαθέτει ένα κύμα. Η μοίρα τότε στείλε στα Κύθηρα, στο νησί της Αφροδίτης, της συγγένισσάς του. Και σε μια παραλία που ονομάζετε Αγ. Λευτέρης. Στα παλιά τα χρόνια το είχαν ορμητήριο οι πειρατές, ενώ τώρα

σαν θέρετρο για τα μπάνια τους οι Κατσουλο-Λογοθετιάνοι (:κάτοικοι των γύρω χωριών). Εκεί βάλθηκε να τρελοπαίζει στα βραχάκια, ανήμπορο να φανταστεί το τί το περιμένει. Στον Αγ. Λευτέρη βρισκόταν εκείνο το πρωινό ένα ζευγάρι. Δύο νέα παιδιά που χαιρόντουσαν τον ήλιο, το μπάνιο και τον έρωτα. Κάποια στιγμή, το κορίτσι σκέφτηκε κάτι. παίρνοντας, λοιπόν, ένα μεγάλο δοχείο από πλαστικό που είχαν, προχώρησε προς τη θάλασσα και το γέμισε νερό. Ετσι, το κύμα μας που ήταν μπροστά, βρέθηκε χωρίς να το καταλάβει ξαφνικά φυλακισμένο! Φοβερό! Τί πολεμάς εκεί; Ρώτησε τη φίλη του το παλικάρι. Σε λίγο θα σου πω! Το κορίτσι έρριξε το νερό του δοχείου

στη λακούβα ενός βράχου, ο οποίος υπήρχε στην παραλία, γεμίζοντάς την μέχρι τα μπούνια. Όταν ξαναπεράσαμε απ' εδώ, το νερό θα έχει γίνει αλάτι! Και θα είναι κατακάθαρο! Του φώναξε ευτυχισμένη, πλησιάζοντας. Μετά κάθισε στο πλάι του και βάλθηκε να παίξει με τα δάκτυλά του.

Αυτή είναι η ιστορία ενός κύματος. Που έφυγε από το ποτάμι και τη θάλασσα για να πάρει τη στερεά μορφή του αλατιού, νοστιμίζοντας τη ντοματοσαλάτα μας. Αραγε, δεν θα 'χει τύψεις, διαβάζοντας την ιστορία μας, εκείνο το κορίτσι!

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Εχει κι αλλού πορτοκαλιές...



Η επικεφαλίδα απευθύνεται σε κάποιους ψαράδες που για να κορέσουν το αδηφάγο πάθος τους το ψάρεμα, ξενητεύονται στα βάθη των Ωκεανών σε κοραλιογενή νησιά. Εδώ ο φίλος μας ο Βαγγέλης ο Βαγγής ποζάρει με ψάρια (Βλάχο και μαγιάτικο) άνω των ογδόντα και πενήντα κιλών το καθένα που έπιασε λίγο πιο έξω από την Πλατεία - Αμμο. Και όχι για τίποτε άλλο, αλλά γιατί οι Καραβίτες της Αυστραλίας νομίζουν ότι έχουν τα πρωτεία. Και οι Καραβίτες όμως του Τσιρίγου δεν πάνε πίσω. Φημολογείται ότι μετά την επιτυχία αυτή του Βαγγέλη, ο Λάκης Πούλος, Μανώλης Κασιμάτης και Συντροφιά εκστρατεύουν στο καταχεί-



μωνο για να πάρουν το αίμα τους πίσω. Αναμένομεν λοιπόν. Πάντως καλό είναι να γνωρίζουν... ότι έχει κι αλλού πορτοκαλιές και κάνουν ποτροκάλια...

ΔΙΑΚΟΦΤΙ Η ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗ ΕΝΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥ ΕΡΓΟΥ



Από τον Νομαρχιακό μας Σύμβουλο Μηνά Μαλακό, πήραμε το παρακάτω έγγραφο και το δημοσιεύουμε αυτούσιο. Φαίνεται τα ψέμματα... τελείωσαν πια!!!!

ΘΕΜΑ:

α) Κατασκευή Λιμένα στο Διακόφτι.
β) Κατασκευή δρόμου Αεροδρόμιο Διακόφτι.

Κατόπιν συντονισμένων ενεργειών τόσο προς την Νομαρχία Πειραιά όσο και προς την Περιφέρεια Αττικής και την θετικότατη ανταπόκριση που υπήρ-

ξε και από τους δύο, ολοκληρώνεται το μεγάλο αναπτυξιακό έργο "Κατασκευή Λιμένα - δρόμος στο Διακόφτι".

Προς τούτο η Περιφέρεια Αττικής διαθέτει από το περιφερειακό σκέλος στην Νομαρχία Πειραιά το ποσόν των (317.000.000) δρχ. επί πλέον του ποσού που έχει απομείνει από την έκπωση του έργου. Ήδη η Νομαρχιακή Επιτροπή Εργων - Περιβάλλοντος - Τουρισμού στην οποία είμαι μέλος μελετά τους όρους δημοπράτησης της τελευταίας φάσης του έργου.

Ο Νομαρχιακός Σύμβουλος Μαλακός Μηνάς.

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ**

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**
SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

πλανήτης ...ΚΥΘΗΡΑ!

Γηράσκω αεί διδασκόμενος!!! Ποιός το περίμενε ότι στους σύγχρονους καιρούς μας θα αναβιώσουν "οι οιονοσκόποι" της αρχαιότητας. Ενας σύγχρονος λοιπόν "οιονοσκόπος" ζεί ανάμεσά μας και με συγκεκριμένες παρατηρήσεις προλέγει... τον καιρό και μην νομίσετε ότι αναφέρομαι στα "μερομήνια" ή κάτι τέτοιο, όχι. Στα μαθητικά θρανία μάθαμε ότι οι οιονοσκόποι της αρχαίας Ελλάδας παρατηρούσαν το θρόισμα των φύλλων, το πέταγμα των πουλιών κ.λ.π. Ο σύγχρονος "οιονοσκόπος" παρατηρεί το ζευγάρι σε δύο χελώνες που διατηρεί στον κήπο του σπιτιού του. Πρωτότυπο μεν, αλλά αληθινό. Με ποιό απλά λόγια "κάνει μπανιστήρι", όταν οι χελώνες του ζευγαρώνουν, σημειώνει και επισημαίνει άγνωστα σε μας φαινόμενα, κινήσεις τους, φωνές τους και άλλα πολλά που συνυπάρχουν με την ερωτική περιήχηση και αφού.... διαλογισθεί κατάλληλα, στην συνέχεια καταλήγει στην πρόγνωση του καιρού με μεγά-

λη ευστοχία και για διάρκεια μέχρι και ένα έτος. Τις ανακοινώσεις του τις κάνει στο Καφενείο των Πιτσιανικών και μάλιστα δεν φοβάται να στοιχηματίσει κιάλας για την ακρίβεια των προγνώσεών του. Όσοι έχετε διάθεση να γελάσετε μ' αυτά που διαβάζετε σας προτρέπομε να μην το κάνετε. Όσοι πάλι έχετε διάθεση να ρισκάρετε αντιτιθέμενοι στις απόψεις του σύγχρονου "οιονοσκόπου" μπορείτε να στοιχηματίσετε μαζί του.... "Ιδού η Ρόδος, ιδού και το πήδημα". Και μην ξεχνάτε όσοι τολμήσετε, ότι η επιτυχία της πρόβλεψης του έγκειται στο γεγονός του δευτέρου συνθετικού του προλεχθέντος αρχαίου αποφθέγματος...

Πολλά πουλιά φέτος στο νησί μας, πολλοί νεόκοποι κυνηγοί βγήκαν στο κλαδί, πολλά τα νούμερα των πουλιών, πολλά τα νούμερα !!!! στα καφενεία, πολλά τα ψέματα και ούτω καθ' εξής. Το πιο χαρούμενο όμως απ' όλα ήταν να βγαίνεις στο βουνό πρωί - πρωί και να

συναντάς, ότι πιο "κουριόζικο" μπορείς να φανταστείς π.χ.

1. Ενας από τους καλύτερους ψαράδες του νησιού, βαρέθηκε βρε αδερφέ τους ροφούς και τα φαγκριά και αποφάσισε "να βγεί στο κλαρί". Σ' αυτό τον παρότρυνε και ο μπατζανάκης του - ένστολος του Λιμενικού Σώματος - και αφού εξασφάλισε και νομική κάλυψη καλού κακού συνοδευόμενος αποκλειστικά από φίλο του Δικηγόρο ανηφόρισε στην Αγγινάρα και μπήκαν μαζί με το φίλο του στο μεθύσι του ορτυκοκυνηγού. Αν και πρωτόβγαλτος οι επιτυχίες του ήταν άριστες. Ασφαλώς και έτσι θα ήταν σύμφωνος και με την παροιμία, πως "αν κοιμηθείς με στραβό το πρωί αλληθωρίζεις". Ελα όμως που ο διάολος βάζει παντού το ποδάρι του. Ετσι κι εδώ κι άρχισε στα καλά καθούμενα ο καδενάτσος του να του κάνει τσούκους, κάθε λίγο και λιγάκι. Αποτέλεσμα; πολλά ορτύκια να του φεύγουν ατουφέκιστα. Ο ψαράς συνηθισμένος στην υπόμονη καρτερικά άντεχε το μαρτύριο. Από τα πολλά όμως ξέσπασε ο φίλος του που ακούστηκε κατάτρουλα στο ξημέρωμα να φωνάζει: "Αν το είχα μωρέ εγώ θα το είχα κάμει δύο κομμάτια". Ο ψαράς υπομονετικά τον διασκέδαζε κι ο άλλος τόσο κι φούντωνε. Μετά το κυνήγι γυρίζοντας σταμάτησαν στο καφενείο του Μηνά για τον πρωινό καφέ. Σε κάποια στιγμή ο ψαράς βγήκε έξω και γύρισε σε λίγα λεπτά λέγοντας. Αν ήπιες τον καφέ σου παένομε. "Και που είχες πάει μωρέ". "Α πήγα και πούλησα το τουφέκι και πήρα μία BENELLI". Κόκκαλο ο Δικηγόρος με την απάθεια του φίλου του. Κι είναι δυνατόν ποτέ αυτός με την νηφαλιότητα που διαθέτει να μην είναι καλός ψαράς και να μην γίνει και ο καλύτερος κυνηγός; Είναι δυνατόν;

2. Και πάλι Δικηγόρος στο προσκήνιο. Είχαν την τιμητική τους βλέψεις στο κυνήγι φέτος το Σεπτέμβρη. Πρωί - πρωί κι αυτός με την μεγάλη ορδικία, βγήκε να πάρει τον αέρα του....Κάποτε, στα

νειάτα του βέβαια, ήταν από τους άριστους. Κυνηγός άφθαστος σε κάθε είδους θήραμα... Βαρετός και κατσούφης άφησε τ' αυτ/ο και προχωρούσε στο βουνό μην μπορώντας να διανοηθεί το επικείμενο "νοφράγιο". Παραδίπλα του κάποιος συγχωριανός του είχε ξαποστάσει σ' ένα κουσούνι κι ήταν έτοιμος να καλημερίσει τον Δικηγόρο, που ανηποψίαστος ανηφόριζε το πλάι. Μα πριν προλάβει ν' αρθρώσει λέξη, και να δηλώσει την παρουσία του πετιώνται δύο ορτύκια από τα πόδια του Δικηγόρου. Χωρίς άλλο ο Δικηγόρος ρίχνει δύο τουφεκίες και κτυπά και τα δύο ορτύκια που έπεσαν κυριολεκτικά "σέκα". Από δώ και πέρα όμως αρχίζει η μεγάλη Οδύσσειά του. Ψάχνει να τα βρεί "μεσ' το καθαρό" του κάκου όμως. Αλωνίζει το μέρος, γυρίζει, κυττάζει, αστρονομείται, δεν

βαριέσαι, άνοιξε η γη και τα κατάνε. Μόνο λίγα ζιζάνια και λίγες αθρύτες υπήρχαν διάσπαρτα. Να φυσά και να ξεφυσά ο δικός σου, ο κόσμος να καίγεται γύρω του, τα ορδίκια να είναι "σύσυλο" κι αυτός να κλωτσοβολά τις αθυμαρές και να λειτουργά... όλους τους αγίους του χριστιανικού στερεώματος. Δεν το έβαζε όμως κάτω. Ωσπου σε κάποια στιγμή βάζει το τουφέκι στον ώμο και γυρίζει με γοργό βήμα σ' αυτ/ο του. Ο συγχωριανός του βλέποντάς τον να φεύγει, του λέει: "Αστα μωρέ κι έχει σωρό θα σκοτώσεις άλλα, από τωραδά τα παρατάς; Φουρκισμένος ο Δικηγόρος γυρίζει και του απαντά: "Και ποίος σου είπε ότι τα παρατώ, πάω να φέρω δύο Αλβανούς να κάμουνε γυαλί το μέρος και να δείς ανέ τα βρώ ή όχι". Άναυδος ο συγχωριανός του σταυροκοπήθηκε και σιγομουρμούρισε σκεπτικός. "Κι ύστερα άμε να τα βγάλεις πέρα εσύ μ' αυτό δα το συνάφι, άμε να τα βγάλεις πέρα... ■

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΡΟΔΟΥ 5, ΑΓ. ΒΑΡΒΑΡΑ ΑΙΓΑΛΕΩ ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 5440947

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ) ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 3412315 - ΚΙΝΗΤΟ 093 273498
ΚΥΘΗΡΩΝ 0735- 31574 & 31983

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ: Ανδρούτσου 13, Αγ. Παρασκευή
τηλ. 6010343-2523527
ΚΥΘΗΡΑ: Λιβάδι τηλ. 31802

ΘΕΜΑ: Δωρεά για τους σκοπούς του Σωματείου
ΠΡΟΣ: Την Διοίκηση Δημοσίας Επιχειρήσεων Πετρελαίου Γνώσης Δίνοντος Συμβούλου. Εμμανουήλ Δασκαλάκη ΚΟΙΝ:

- 1) Ιδιαίτ. Γραφείο Υπουργού. Κων/νου Σημίτη
- 2) Κυθηραϊκό Τύπο Κύριοι.

Δια του παρόντος επιθυμούμε να σας γνωστοποιήσουμε ότι με ιδιαίτερη ικανοποίηση αποδεχόμαστε την ευγενή προσφορά εκ ποσού 500.000 δρχ. που αποφασίσατε και εγκρίνετε για τους Καταστατικούς σκοπούς του Σωματείου μας. Παράλληλα θέλουμε θερμότατα να ευχαριστήσουμε, μαζί με τον Δ/νοντα Σύμβουλο αξιότιμο κ. Εμμ. Δασκαλάκη και τα Μέλη του λοιπού Συμβουλίου της Επιχείρησής σας, για την ληφθείσα απόφαση και την εμπιστοσύνη με την οποία περιβάλλουν το Σωματείο μας. Με την ευκαιρία αυτή θα θέλαμε να εκφράσουμε ακόμη, την ιδιαίτερη εκτίμησή μας στο πρόσωπο του εποπτεύοντος Υπουργού κ. Κ. Σημίτη για το ενεργό ενδιαφέρον του και γενικώτερα για την ευαισθησία που ξέρει να εκδηλώνει, στα προβαλλόμενα προβλήματα της ιδιαίτερης πατρίδας μας.

Με Υπόληψη

Για το Δ.Σ.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΙΩΑΝ. ΞΗΝΤΑΡΑΚΟΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ ΔΗΜ. ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά, για μια ακόμη φορά τον φιλοκυθήριο και ένθερμο υποστηρικτή του Σωματείου μας Ιατρό κ. Δημήτριο Νταϊλιάνη ο οποίος, ανταποκρινόμενος άμεσα στην πρόσφατη έκκλησή μας για την διάσωση του Κάστρου Χώρας Κυθήρων, έσπευσε (πρώτος) να εκδηλώσει και εμπράκτως την συμπαράστασή του, προσφέροντας γενναιοδωρα το ποσό των 50.000 δρχ. Το Σωματείο μας εύχεται στον ίδιο, στην σύζυγό του Ρεγγίνα (το γένος Στεφ. Πετρόχειλου) και σ' όλα τα μέλη της οικογένειάς τους, καλό καλοκαίρι και να είναι πάντα καλά.

Για το Δ.Σ.

Ο Πρόεδρος Ιωάν. Ξηνταράκος
Ο Γεν. Γραμματέας Δημ. Βασιλόπουλος

Εορτή του Αγίου Μύρωνος στα Αντικύθηρα

Ανταπόκριση του Γιάννη Γλυσού

Με ιδιαίτερη λαμπρότητα γιορτάστηκε και φέτος η μνήμη του πολυούχου του Νησιού μας Αγίου Μύρωνος. Τον εορτασμό με αρτοκλασίαν ετέλεσεν ο πατήρ Αντώνιος. Μετά τον επισκέπτεται για 30 ολόκληρα χρόνια τον πολυούχο του νησιού μας. Επίσης εξαιρείται ήτο η παρέα του ακούραστου συμπατριώτη μας κ. Μύρωνος Πατεράκη από το Καστέλι. Στη συνέχεια άρχισε ο χορός όπου κράτησε μέχρι τις πρωινές ώρες. Στις 4 το πρωί καταυθάνει το πλοίο της γραμμής από Πειραιά Κύθηρα και εν συνεχεία στις 9 από Κρήτη με πολλούς προσκυνητές όπου φθάνουν στον Ιερό Ναό για να παρακολουθήσουν την Θεία Λειτουργία. Την Θεία Λειτουργία ετέλεσαν ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων και Αντικυθήρων κ. Ιάκωβος επιβιβαζόμενος από τον Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην Ελέας, τον Πατέρα Αντώνιο και τον Ιεροδιάκονο Σεραφείμ Μαρσέλλο, στο προαύλιο του Ιερού Ναού όπου ήτο κατάμεστο από κόσμο. Σε σύντομο λόγον του ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ελέας ευχαρίστησε τον Ιερέα και επιτρόπους για την ωραία αυτή γιορτή και συνεχάρη τους 60 Ακρίτες που ζουν σ' αυτό το Ακριτικό Νησί και δεν θέλουν να το εγκαταλείψουν σε καμιά περίπτωση. Τέλος υποσχέθη αν του επιτρέψει ο Μητροπολίτης Κυθήρων να επισκεπτεται τακτικά το Νησί μας. Μετά την Θεία Λειτουργία ετελέσθη ο καθιερωμένος αγιασμός στην πλησίον πηγή και η λιτάνευση της σεμπτής εικόνας του Αγίου Μύρωνος. Μετά τη Θεία Λειτουργία καθίσαμε και πάλι στα τραπέζια και διανεμήθη άφθονο κρέας και κρασί σ' όλους και εν συνεχεία άρχισαν τα τραγούδια και ο χορός μέχρι αργά το βράδυ. Το έθιμο που ήτο ο ιερέας να σύρει τον χορό, καμαρώσαμε και χειροκροτήσαμε τον Διάκο κ. Σεραφείμ. Επαιξαν και μας διασκέδασαν 2 συγκροτήματα από την Κρήτη κ. Δημήτρης Χριστοφοράκης βιολί, κ. Στέφανος Καραφύλλης λαούτο, και δεύτερο συγκρότημα οι αδελφοί κ. Αντώνιος Μαρσάκης βιολί, και κ. Γιάννης Μαρσάκης λαούτο. Επίσης έπαιξαν οι συμπατριώτες μας κ. Μανώλης Κατσανεβάκης λύρα, και ο νεαρός Χρήστος Χαρχαλάκης βιολί. Σύντομο χαιρετισμό απηύθυναν ο Πρόεδρος της Κοινότητας κ. Στράτος Κατσανεβάκης, καλωσόρισε τους προσκεκλημένους και τους ευχήθηκε χρόνια πολλά εκ μέρους της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθήρων, ο κ. Διονύσιος Νικολακάκης και εκ μέρους του επίτιμου Προέδρου της Ενώσεως κ. Μύρωνος Αλεβιζάκη, διάβασε επιστολή ο κ. Σπυρίδων Κυνηγαλάκης. Επίσης παρευρέθησαν ο Διοικητής Αστυνομίας Κυθήρων κ. Γραμμένος,

ο υποδιοικητής, και η κ. Μάρθα Μοίρα. Στο πανηγύρι παρεβρέθησαν ο κ. Δημήτρης και η σύζυγός του Διονυσία Ανδρονίκου όπου αφήχθησαν από την Αυστραλία για λίγες ημέρες για το σκοπό αυτό. Τους ευχόμεθα χρόνια πολλά και ο Άγιος Μύρων να τους χαρίζει υγεία και γρήγορα να ξαναεπιστρέψουν.

Πρέπει να ευχαριστήσουμε τους Μητροπολίτες, τον Διάκο τους, τον Πατέρα Αντώνιο, τους επιτρόπους, τους μαγείρους και όλους όσους βοήθησαν για την ωραία αυτή εκδήλωση. Επίσης την Εταιρία Μοίρας για την έκτακτη δρομολόγηση του πλοίου ώστε να μπορέσουν να μεταβούν αρκετοί προσκυνητές, όπου και έμειναν κατενθουσιασμένοι. Ευχόμεθα και του χρόνου. Και δεύτερο πανηγύρι του Αγίου Μύρωνος. Στις 22

Αυγούστου αφίχθησαν στο νησί μας μια ομάδα Κρητών με επικεφαλής τον αγαπητό μας κ. Γεώργιο Κουφάκη, για την τέλεση λειτουργίας στον Άγιο Μύωνα όπου τα τελευταία χρόνια την πραγματοποιεί μετά από τον τραυματισμό του, σε κρητικό γλέντι από μπιστολιά, και δήλωσε ότι ώσπου να ζει θα επισκέπτεται τον Άγιο Μύωνα και θα κάνει την λειτουργία. Την επομένη μετά την Θεία Λειτουργία συγκεντρώθηκαν όλοι οι κάτοικοι του νησιού, και προσφέρθηκαν διάφοροι μεζέδες, σαρόδελλες, κρασί και διάφορα άλλα που είχαν φέρει από την Κρήτη. Στην συνέχεια άρχισε το τραγούδι και ο χορός με πολύ κέφι. Ευχόμεθα και του χρόνου στον κ. Κουφάκη και ο Άγιος Μύωνας να του χαρίζει υγεία.

Γλυσός Ιωάννης

ΔΩΡΕΕΣ ΑΓΙΟΥ ΜΥΡΩΝΟΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Σπυριδούλα Πλουμίδη	1 καζάνι μεγάλο αλουμινίου.
Υιοί Κ. Κανέλλη	Εύλα για την κατασκευή μιας σκάφης.
Ιωάννης Γλυσός	κατασκευή και μεταφορά μιας σκάφης.
Παναγιώτης Πρωτοψάλτης	1 δοχείο λάδι.
Μανώλης Χαρχαλάκης	2 λεκάνες.
Βασίλειος Πατακάκης	μία τέντα μεγάλη.
Τασία Ανδρονίκου	2 δίσκους ξύλινους.
Αντώνιος Κονόμος	1 εξαεριστήρα.
Λίτσα Κ. Κυνηγαλάκη εις μνήμη συζύγου της	δρχ. 30.000
Κων/νου Κυνηγαλάκη	δρχ. 25.000
Χρήστος Χιούσας	
Αικατερίνη Ι. Καλοκαιρινού εις μνήμη γυναικός και	
αδελφού της	δρχ. 20.000
Γαρυφαλλία Τσαντίλα	δρχ. 15.000
Κωνσταντίνος Γλυσός	δρχ. 10.000
Σπυριδούλα Γ. Μεγαλοοικονόμου εις μνήμη	
συζύγου της	δρχ. 10.000
Μαρία Ι. Παναγοπούλου	δρχ. 5.000
Μαρίνος Ι. Αλεβιζάκης	δρχ. 5.000
Βαρβάρα Δ. Πατέρου	δρχ. 2.000
Μύρων Δ. Πατέρου	δρχ. 2.000
Μιχαήλ Καλοκαιρινός	δρχ. 1.000
Αικατερίνη Ι. Καλοκαιρινού	δρχ. 1.000
Οι αδελφοί Μύρων, Π. Αλεβιζάκης, Θεώνη Νούσια,	
Ευθυμία Σμυρλάκη και Μαρία Γεωργίου	δρχ. 15.000
Αρετή Καρατζά	δρχ. 5.000
Μαρίκα Σ. Κυνηγαλάκη, εις μνήμη συζύγου της	
Σπυρίδωνος Κυνηγαλάκη	δρχ. 60.000
Η εκκλησιαστική επιτροπή ευχαριστεί όλους τους ανωτέρω	
δωρητάς και τους εύχεται ο Άγιος Μύρων να τους χαρίζει υγεία.	

Δωρεές στον Άγιο Κωνσταντίνο Αντικυθήρων

Λίτσα Κ. Κυνηγαλάκη εις μνήμη συζύγου της Κων/νου	δρχ. 30.000
Κυνηγαλάκη	δρχ. 5.000
Αικατερίνη Ν. Πλουμίδη	
Η εκκλησιαστική επιτροπή τους ευχαριστεί.	



Γραφείο Ταξιδίων & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ✓ ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ-ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά-Ακτοπλοϊκά-Ιπτάμενα-Φέρι Μπόουτ για Ιταλία)
- ✓ ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ-ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγιμπος) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ✓ ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ-ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 10677 ΑΘΗΝΑ τηλ. 36 27 360

(Πολυτελής Φέρι Μπόουτ για Νέιλο-Ιταλία-Ελληνικά νησιά)

- ✓ ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ✓ ΕΚΔΟΣΗ ΚΑΙ ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ
ΘΑΝΑΣΗ και ΤΟΥΛΑΣ ΣΚΛΑΒΟΥ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ. 33639-33160-33630

ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Ακαρπη η έκτακτη σύσκεψη της ΔΕΗ για τα φωτοβολταϊκά των Αντικυθήρων. Στις 13 Ιουλίου έγινε σύσκεψη της ΔΕΗ στα γραφεία της και από όλες τις υπηρεσίες της, με θέμα συζήτησης την εξεύρεση λύσης των ηλιακών, των οικισμών Γαλανιών και Μπατουδιανών των Αντικυθήρων. Στη πολύωρη σύσκεψη αποφασίστηκε όπως συγκεντρωθούν νέα στοιχεία και γίνουν οικονομικές προτάσεις. Αφού συγκεντρωθούν όλα τα απαιτούμενα στοιχεία θα γίνει νέα σύσκεψη από όλες τις υπηρεσίες και θα αποφασίσει η ΔΕΗ, ως ελπίσουμε, σύντομα να έχουμε ένα θετικό αποτέλεσμα για τους Ακρίτες μας. Στις 23 Αυγούστου έγινε ενημέρωση από το Κοινοτικό Συμβούλιο. Προς τα μέλη του Δ. Συμβουλίου της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθήρων που παρευρίσκοντο στο νησί, κ. Γεωργ. Λιγοψυχάκης Γ. Γραμματέας, κ. Διονύσιος Νικολακάκης και κ. Νικόλαος Τουρλούμης μέλη. Επίσης παρευρέθησαν ο τέως Πρόεδρος κ. Παναγιώτης Πατεράκης και Ιωάννης Γλυσός. Αφού έγινε μία πλήρης αναλυτική ενημέρωση από τον Γραμματέα της Κοινότητας κ. Μαθιό Αγγελίουδάκη για τα έργα που έγιναν και αυτά που έχουν προγραμματιστεί, όπως η αποπεράτωση της υδρεύσεως στα Χαρχαλιανά η τσιμεντοστρωση δρόμων στον οικισμό Γαλανιανά, ο εξοπλισμός του Αγροτικού Ιατρείου της Κοινότητας Αντικυθήρων και άλλα. Στη συνέχεια ο κ. Πατεράκης ζήτησε από το Κοινοτικό Συμβούλιο την αποπεράτωση του δρόμου προς το χωριό Πατεριανά, επίσης κάλεσε το Κοινοτικό Συμβούλιο και τα μέλη του Δ.Σ. της Ενώσεως να σταματήσει η ρήξη που επικρατεί μεταξύ τους, και να αφοσιωθούν όλοι στα καυτά προβλήματα του νησιού μας. Στη συνέχεια ο κ. Ιωάννης Γλυσός ενημέρωσε τόσο το Κοινοτικό Συμβούλιο όσο και τα μέλη του Δ.Σ. για τις προσπάθειες που έκανε για να γίνει η σύσκεψη για την ΔΕΗ την 13-7-95 για την σύνδεση της ΔΕΗ με τα ηλιακά και κάλεσε όλους να καταβάλουν κάθε προσπάθεια, ώστε να γίνει πραγματικότητα η σύνδεση της ΔΕΗ για να παύσει η ταλαιπωρία των κατοίκων. Τέλος δε, θεωρείται απαραίτητο το κλείσιμο της ρεματιάς στον Ποταμό και να τοποθετηθούν προστατευτικά κυκλιδώματα για λόγους ασφαλείας.

Το Κοινοτικό Συμβούλιο ευχαρίστησε τον κ. Γλυσό για τις ενέργειες που έκανε για την ΔΕΗ και για τα άλλα προβλήματα του νησιού.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Συγχαρητήρια στην κόρη μου Αθανασία (Νάσια) που με την επιμονή της και το διάβασμα κατάφερε το στόχο που είχε βάλει να περάσει με την πρώτη και με καλή βαθμολογία (4.803 μόρια) στην πρώτη επιλογή της στο Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών. Επίσης εύχομαι καλή πρόοδο και στα άλλα μου παιδιά: Τάσο, Δήμητρα και Σάκη. Επίσης εύχομαι σε όλους τους Τσιριγώτες γονείς και κηδεμόνες να νιώσουν την ίδια χαρά από τις επιδόσεις των παιδιών τους, όπως ένιωσα κι εγώ από τα δικά μου παιδιά.

ΝΙΚΟΣ ΔΙΔΥΜΙΩΤΗΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΑ



Π.ΧΑΤΖΗΓΕΩΡΓΙΟΥ & ΥΙΟΙ Ο.Ε.

ΤΟ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟ ΚΑΙ ΥΠΕΡΣΥΓΧΡΟΝΟ ΚΕΝΤΡΟ
ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΖΑΝΤΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΜΑΡΚΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΤΥΠΟΙ
ΑΠΟ ΜΟΤΟ ΕΩΣ ΒΑΡΙΑ ΦΟΡΤΗΓΑ ΚΑΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 34-ΑΧΑΡΝΑΙ (ΜΕΝΙΔΙ)
ΤΗΛ. 24 44 080-24 64 721 FAX 24 64 721

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17-ΛΑΜΠΡΙΝΗ- τηλ. 29 17 700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ-ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ-ΚΟΥΡΤΙΝΟΕΥΛΑ-ΣΕΝΤΟΝΙΑ
ΠΕΤΣΕΤΕΣ-ΜΟΚΕΤΕΣ-ΚΟΥΒΕΡΤΕΣ

ΕΔΩ ΚΙ ΕΚΕΙ

Διαβάζω σε σχετική ανακοίνωση του Επαρχείου Κυθήρων: "Πρόγραμμα επίσκεψης κ. Νομάρχη κ. Φωτίου στα Κύθηρα". Και βλέπω να επισκέπτεται στις 13 Κοινότητες μας, διαθέτοντας 30 λεπτά σε κάθε μία μαζί με το χρόνο μεταφοράς. Δηλαδή 10 με 15 λεπτά σε κάθε μία, απ' αυτές. Βέβαια έχασε ο κ. Νομάρχης την 14ην Κοινότητα, αλλά επειδή τη χωρίζει θάλασσα δικαιολογείται, όπως δεν επισκέφτηκε και την Εγχώριο Περιουσία. Ας ελπίσουμε ότι θα τ' οργανώσει καλύτερα μια άλλη φορά. Όμως στο συγκεκριμένο πρόγραμμα αυτή τη λέξη "επίσκεψη" μήπως θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν κάποιες άλλες λέξεις; π.χ. αγώνας δρόμου του κ. Νομάρχη στα Κύθηρα. Πρόλαβε άραγε ο κ. Νομάρχης μας να εντοπίσει και καταγράψει τα προβλήματα τα πραγματικά και να προχωρήσει στην επίλυσή τους; Αν ναι, μπράβο. Ευχαριστούμε που ξεκλείψε έστω αυτό το λίγο χρόνο για το νησί μας και αναμένουμε τους καρπούς της επίσκεψης. Βλέπετε κ. Νομάρχη ο Έλληνας είναι πάντα απλοχέρης στο ζήτη.

Στο πλαίσιο των αρχικών εξαγγελιών του το Δ.Σ. της Εγχωρίου Περιουσίας ήδη προχωρά με σταθερά βήματα

στην υλοποίηση της τακτοποίησης των καταπατήσεων στον Αυλαίμονα. Ήδη μετά από απορριπτική εισήγηση της Νομαρχίας Πειραιά για το θέμα της εξαγοράς των καταπατημένων οικοπέδων, η Επιτροπή προσέφυγε στο αρμόδιο Δικαστικό Συμβούλιο και δικαιώθηκε πλήρως για την θέση της αυτή. Επίσης και στις ήδη ανοιγείς δίκες, βρίσκεται στο στάδιο της συμβιβαστικής λύσης με τους εναγόμενους για δικαστικό συμβιβασμό και καταβολή του σχετικού αντιτίμου το οποίο θα καθορίσει ειδική επιτροπή προς τούτο, όπως προβλέπει ο σχετικός νόμος. Επίσης και στην περίπτωση των αστέγων της ίδιας περιοχής, όποιοι είχαν χαρακτηριστεί έτσι προ ετών από τις εκάστοτε Επιτροπές της Εγχωρίου Περιουσίας, προχώρησε στην σύνταξη των σχετικών προσυμφώνων μεταβιβάσεως. Η σχετική διαδικασία θα ολοκληρωθεί αφού και οι ενδιαφερόμενοι ολοκληρώσουν τις προϋποθέσεις που τάσσει ο σχετικός νόμος για την οριστική μεταβίβαση των οικοπέδων που τους ανήκουν. Ειδικά στην περίπτωση των αστέγων και μόνον το τίμημα ήδη καθορίστηκε όπως ο σχετικός νόμος ορίζει και είναι το 1/4 της τιμής εκτιμώμενης της Εφορίας Κυθήρων.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΜΑΛΑΝΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ-ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 τηλ. 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ

ΜΟΔΑ ΠΑΥΛΟΥ ΒΛΑΝΤΗ

ΦΘΗΝΕΣ
ΤΙΜΕΣ

ΕΤΟΙΜΑ
ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ
ΕΝΔΥΜΑΤΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ

ΠΩΛΗΣΗ
ΧΟΝΔΡΙΚΗ-ΛΙΑΝΙΚΗ

Νικοπόλεως 6 Πλ. Κολιάτσου
τηλ. 86 28 169 - 86 53 800

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ



ΑΠΟ ΤΟ ΕΝΑ ΩΣ...

ΕΝΑ. Χαρακτήρα αναπόσπαστης θα έχει τούτη η στήλη και θα αφορά τις "κατά τη γνώμη του γράφοντος" σημαντικότερες εκδηλώσεις του τελευταίου τριμήνου.

2. Μια ομολογουμένως πάρα πολύ καλή εκδήλωση, πραγματοποιήθηκε στα Μυρτιάδια, το βράδυ της 12ης Αυγούστου μετά τον εσπερινό, προς τιμή τριών σπουδαίων (ίσως των σπουδαιότερων) προσωπικοτήτων - αρωγών της Ορθόδοξης Χριστιανικής Πίστης στα Κύθηρα. Τον Πατέρα Μελέτιο, τον Πατέρα Ευθύμιο και τον Ιεροψάλτη Παναγιώτη Κασμάτη. Αξίζουν συγχαρητήρια στους εμπνευστές αυτής της ιδέας, καθώς και στους ομιλητές για τις άριστες ομιλίες τους. Δική μου σημείωση είναι, πως τέτοιου ύψους, ύφους και ποιότητας ανθρώπους, πρέπει όλοι μας να τιμούμε και να αναγνωρίζουμε με ΠΡΑΞΕΙΣ και τη ΔΕΟΥΣΑ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ. ΤΟ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ τους είναι ανεκτίμητο!!!

3. Ξεχώρισε για την πρωτοτυπία, την οργάνωσή και την επιτυχία του, ο χορός της Κοινότητας Μυρτιδιών που έγινε στο κέντρο Μαρκεσάκια (πιο γνωστό ως "ΚΑΝΤΑΦΙ") και τα έσοδα του διατέθηκαν για την επισκευή του Καμπαναριού της Αγίας Μαρίας στο Δρυμόνα. Γειά σου ΠΡΟΕΔΡΕ, έσκιες πάλι!!!

4. Καλές πλην όμως φωτογενών χρόνων ήταν φέτος η γιορτή κρασιού στα Μητάτα, ο χορός του Καραβά και η γεωργοκτηνοτροφική έκθεση στα Φράτσια.

5. Αν αναρωτιέστε ποιο ήταν το ΚΟΣΜΙΚΟ ΓΕΓΟΝΟΣ του καλοκαιριού, μην ταλαιπωρείστε. Η συνεστιάση και εν συνεχεία τρικούβερτο γλέντι στου "ΚΑΝΤΑΦΙ" στις 18 Αυγούστου των αποφοίτων το έτος 1985 από το Λύκειο Κυθήρων, (γιορτάστηκαν τα 10 χρόνια από την αποφοίτηση της θρυλικής ΤΑΞΗΣ) ΕΚΚΛΕΨΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ!

6. Ήταν το τουρνουά μπάσκετ στην Αγία Πελαγία από 31/7/95 μέχρι ... δε θυμάμαι πότε γιατί δεν ολοκληρώθηκε. Το τουρνουά ξεκίνησε με λίγο μπάσκετ, συνεχίστηκε με πολύ βρισίδι και ολοκληρώθηκε με κλοτσποατινάδα !!! Πάντως υπήρξαν και ολιγόλεπτα διαλείμματα μεταξύ βρισιδιού και ξύλου που παίχθηκε και λίγο μπάσκετ.

7. Καταπληκτικό και το γλέντι στα Πιτσινιάνικα, στο οποίο παρατηρείται μία αξιοθαύμαστη κατανομή εργασίας. Οι γυναίκες το οργανώνουν, μαγειρεύουν και σερβίρουν, οι άντρες τρώνε και όλοι μαζί χορεύουν. ΚΛΟΥ της βραδιάς ο "Απανωχορός" μοναδική πρωτοτυπία πανελλαδικώς (χορεύεται μόνο στα Πιτσινιάνικα). Στο φετινό γλέντι

ντι παρευρέθη για μία ακόμη φορά ο γνωστός πρώην θεατρικός συγγραφέας, ερασιτέχνης ποιητής και "σιρτόζος" καλλιτέχνης Νικόλαος Γεωργαλάς. Γιατί τον αναφέρω; Διαβάστε στη συνέχεια.

8. Ενθυμούμενος λοιπόν ο καλλιτέχνης την ποιητική του φλέβα, ζήτησε από τον κόσμο να του πει τέσσερα ζευγάρια λέξεων για να συνθέσει ένα ποίημα για τη βραδιά. Τα ζευγάρια των λέξεων που δόθηκαν ήταν: αυγή-απαλλαγή, καλημέρα-συμπεθέρα, Πιτσινιάνικα-λουκάνικα και Γεωργαλάς - μπουνταλάς.

9. Το αποτέλεσμα πολύ καλό όπως θα διαβάσετε. Ελπίζω να μελλοποιηθεί. "ΓΛΕΝΤΙ ΣΤΑ ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ". Εύχομαι το γλέντι μας να κρατήσει ως την ΑΥΓΗ από έννοιες και σκοτούρες όλοι μας νάχουμε ΑΠΑΛΛΑΓΗ. Μακάρι σαν απόψε να ναι πάντοτε ΚΑΛΗΜΕΡΑ να χαίρονται παιδιά γονείς και κάθε ΣΥΜΠΕΘΕΡΑ. Αλλοδαπές και ντόπιες στα ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ σαν την εποχή που δέναν τα σκυλιά με τα ΛΟΥΚΑΝΙΚΑ. Και μετάξι αυτών και ο Νίκος ΓΕΩΡΓΑΛΑΣ που 'χει το μόνο ελάττωμα να είναι ΜΠΟΥΝΤΑΛΑΣ !!!

ΔΕΚΑ. Και του χρόνου!!!

ΤΟ ΔΕΚΑ "ΤΟ ΚΑΛΟ".

Ο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΤΥΠΟΣ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ...

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Οι Κυθηραϊκές εφημερίδες "Κυθηραϊκά", "Κυθηραϊκή Ιδέα", "Παγκυθηραϊκή" και "Φωνή των Κυθήρων", ανακοινώνουν, ότι από 1ης Ιανουαρίου 1996 οι καταχωρήσεις σωματείων, τα ψηφίσματα, οι

προκηρύξεις οι καταστάσεις δωρεών και οι κάθε είδους ανακοινώσεις εκτός αυτές των ιδιωτών, θα τιμολογούνται σύμφωνα με τα παρακάτω.

α) Δημοσίου και Κοινοτήτων: 45 δρχ. το χιλιοστό στήλης.

β) Καταστάσεις Δωρεών: 40 δρχ. το χιλιοστό στήλης.

γ) Ψηφίσματα, ανακοινώσεις και λοιπά δημοσιεύματα 70 δρχ. το χιλιοστό στήλης.

Οι παραπάνω τιμές επιβαρύνονται με Φ.Π.Α 18%

Δυστυχώς, οι πρόσφατες δραματικές αυξήσεις στις τιμές του χαρτιού και των ταχυδρομικών τελών, που έφθασαν μέχρι και τον τριπλασιασμό τους, καθιστούν αναγκαία την ενέργεια αυτή, καθώς η έκδοση πλέον των επαρχιακών εφημερίδων γίνεται προβληματική. Είναι φυσικό οι εξελίξεις αυτές να οδηγήσουν και στην αλλαγή του τιμολογίου διαφημίσεων. Οι τοπικές μας εφημερίδες έκαναν, ότι ήταν δυνατόν για να διατηρήσουν τις τιμές στο κατώτερο δυνατό σημείο. Σημειώνεται, ότι οι τιμές που αφορούν το Δημόσιο και τις Κοινότητες καθορίζονται από το κράτος.

Οι Κυθηραϊκές Εφημερίδες: "ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ", "ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ", "ΠΑΝΚΥΘΗΡΑΪΚΗ", "ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ".

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΛΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

τηλέφωνα: Κυθήρων 0735-31043
Πειραιά: 01-4515375

LAW OFFICES OF/ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ TASSOS PILIAS/ΤΑΣΟΣ ΠΗΛΙΑΣ

✓Real estate Law ✓Inheritance cases
✓Court cases

123 KARAISKOU st PIRAEUS/ΚΑΡΑΪΣΚΟΥ 123, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Tel. /ΤΗΛ. 4126831-9524196
FAX 9524196